La ATALAYA

Anunciando EL REINO DE JEHOVÁ

15 DE MARZO DE 1964
Quincenal

"BUENAS NUEVAS ETERNAS" PARA EL "TIEMPO DEL FIN"

CONMEMORANDO LA MUERTE DE CRISTO

COPISTAS CRISTIANOS PRIMITIVOS

¿HA COMETIDO USTED EL PECADO IMPERDONABLE?

"USTEDES SON MIS TESTIGOS," DICE JEHOVÁ.—Isa. 43:12

EL PROPOSITO DE "LA ATALAYA"

Toda atalaya tiene su propósito. Sirve como un lugar elevado para una persona bien despierta y de visión aguda. Hace posible que ésta vea hasta gran distancia adelante y diga a los que están abajo y para quienes ella hace la labor de vigía qué se acerca, si es un peligro para el cual prepararse o si es algo bueno de lo cual alegrarse con fuerte fe y esperanza.

Por tener el nombre "La Atalaya," esta revista justamente tiene que rendir un servicio útil similar a la gente de todas las naciones. Esta es una revista internacional y no hace distinciones por motivos de raza, porque todos estamos encarándonos a un peligro mundial común; todos estamos esperando que venga un bien común.

Desde que se empezó a publicar "La Atalaya" en julio de 1879 ha mirado adelante al futuro, siempre esforzándose por ayudar a sus lectores a progresar en conocimiento y adquirir un cuadro más claro del glorioso nuevo orden de cosas que le espera a la humanidad justa. No, "La Atalaya" no es un profeta inspirado, pero sigue y explica un Libro de profecía cuyas predicciones han resultado inerrables e infalibles hasta ahora. "La Atalaya" por lo tanto está bajo guía segura. Se puede leer con confianza, pues sus declaraciones se pueden confrontar con ese Libro profético.

Entre las muchas naciones de hoy día hay centenares de religiones diferentes. ¿Cuál de ellas presenta esta revista? No las religiones confusas de la cristiandad, sino la religión del más antiguo Libro sagrado que hay en la Tierra. ¿Qué Libro? La Biblia Sagrada de las Santas Escrituras, escrita por inspiración en el nombre del Creador de los cielos y la Tierra, el único Dios vivo y verdadero.

El propósito sagrado y no político de "La Atalaya" es, por consiguiente, estimular y promover el estudio de la Santa Biblia y suministrar a nuestros muchos lectores la ayuda no sectaria que se necesita para entender ese Libro de verdadera religión y profecía infalible. Así esta revista les estará ayudando a mostrarse dignos de vida y felicidad perfectas en el nuevo orden que Dios ha prometido, bajo Su reino eterno de justicia.

PUBLICADA POR
WATCH TOWER BIBLE AND TRACT SOCIETY OF PENNSYLVANIA
117 Adams Street, Brooklyn, N.Y. 11201, U.S.A.
N. H. KNORR, *Presidente* — GRANT SUITER, *Secretario*

"Todos ellos serán enseñados por Jehová."—Juan 6:45; Isaías 54:13

INDICE

¿Se guía usted por hechos o por fantasía? 163
Conmemorando la muerte de Cristo 165
Si Jesús volviera 168
"Buenas nuevas eternas" para el "tiempo del fin" 169
Ayudando a los que aspiran a ser clérigos 182
¿Por qué "tan grande nube de testigos"? 183
Copistas cristianos primitivos 184
¿Ha cometido usted el pecado imperdonable? 188
Preguntas de los lectores 190
Textos diarios para abril 192

La traducción de la Biblia que se usa en "La Atalaya" para las Escrituras Griegas Cristianas es la Traducción del Nuevo Mundo de las Escrituras Griegas Cristianas, publicada en español en 1963. Los textos de las Escrituras Hebreas se citan de la New World Translation of the Holy Scriptures (Traducción del Nuevo Mundo de las Santas Escrituras), edición de 1961. Cuando se usan otras traducciones los siguientes símbolos aparecerán tras las citas:

AN – Americana Normal*
BC – Bover-Cantera (1947, católica)
Dy – Douay (católica)*
Mod – Moderna
Mof – James Moffatt*
NC – Nácar-Colunga (1947, católica)
NR – Normal Revisada*
Ro – J. B. Rotherham*
TA – Torres Amat (Rev. Cat. 1925, católica)
UTA – Una Traducción Americana*
VA – Versión Autorizada (1611)*
Val – Valera Revisada (1934)
* En inglés.

Second-class postage paid at Brooklyn, N.Y. Printed in U.S.A.
Watchtower semimonthly Vol. LXXXV No. 6
SPANISH EDITION MARCH 15, 1964

Tirada de este número: 4,200,000

"La Atalaya" se publica en los siguientes 66 idiomas

Quincenalmente

afrikaans, alemán, árabe, cebuano-bisaya, cibemba, cinyanja, cishona, coreano, chino, danés, esloveno, español, finlandés, francés, griego, holandés, ilocano, inglés, italiano, japonés, noruego, portugués, sesotho, sueco, tagalo, twi, xhosa, zulú

Mensualmente

armenio, bengalí, bicol, birmano, croata, efik, eve, ga, gun, hebreo, hiligaynon-bisaya, húngaro, ibanag, ibo, islandés, kanarese, mahárata, malayalam, melanesio-pidgin, motu, pampango, pangasinán, papiamento, polaco, ruso, samareno, samoano, servio, siamés, silozi, singalés, tamil, tsuana, turco, ucranio, urdu, vitiano, yoruba

Oficinas de la Watch Tower Society	Precio de suscripción anual para las ediciones quincenales
América, E.U., 117 Adams St., Brooklyn, N.Y. 11201	$1
Argentina, Calle Honduras 5646-48, Buenos Aires 14	$140
Colombia, Apartado Aéreo 2587, Barranquilla	$10
Costa Rica, Apartado 2043, San José	C7
Cuba, Avenida 15 Núm. 4608, Almendares, Marianao, Habana	$1
Chile, Correo 15, Casilla 261-V, Santiago	E°2
Guatemala, 11 Avenida 5-67, Guatemala 1	Q1
México, Calzada Melchor Ocampo 71, México 4, D.F.	$10
Panamá, Apartado 1386, Panamá	B/1
Paraguay, Casilla de Correo 482, Asunción	Gs. 130
Perú, Casilla Núm. 5178, Miraflores, Lima	S/.25
Puerto Rico 00909, 704 Calle Lafayette, Pda. 21, San Juan	$1
Uruguay, Francisco Bauza 3372, Montevideo	$15
Venezuela, Avda. Honduras, Quinta Luz, Urb. Las Acacias, Caracas, D.F.	Bs.8

Ediciones mensuales cuestan la mitad del precio indicado arriba.

Remesas por suscripciones deben enviarse a la oficina de su país. De otra manera, envíe su remesa a Brooklyn. El precio de suscripción para los diferentes países se indica arriba en la moneda de ese país. Un aviso de vencimiento se envía por lo menos dos números antes de terminar la suscripción.

CAMBIOS DE DIRECCION POSTAL deben llegarnos treinta días antes de su fecha de mudanza. Suministrenos su dirección anterior y la nueva (si posible, el rótulo con su dirección anterior). Escriba a Watchtower, 117 Adams St., Brooklyn, New York 11201, U.S.A.

Registrada como artículo de segunda clase en la Administración de Correos de México, D.F., con fecha 30 de junio de 1941. Impreso en E.U.A.

La ATALAYA
Anunciando EL REINO DE JEHOVÁ
Vol. LXXXV 15 de marzo de 1964 Núm. 6

¿Se guía usted por HECHOS o por fantasía?

PARA algunos, la autodecepción quizás sea más agradable que enfrentarse a la realidad, pero esto no provee una subsistencia, no alimenta a los amados, ni capacita a una persona a enfrentarse a los muchos otros requisitos de la vida. La persona que se imagina que las cosas son de la manera que a ella le gustaría que fueran, en vez de enfrentarse a ellas de la manera que realmente son, no está raciocinando según los hechos, sino que está edificando sobre fantasía. Sus facultades de discernimiento están enturbiadas.

Los que pasan por alto los hechos y se engañan con la fantasía son como el avestruz proverbial que esconde la cabeza dentro de la arena cuando el peligro se acerca. ¡Sin embargo, el hombre que vive según la realidad reconoce que tal avestruz solo existe en las fábulas, no de hecho! El avestruz de la realidad no pasa por alto el hecho del peligro. No esconde su cabeza dentro de la arena. Al contrario, se aleja de la fuente del daño potencial tan rápidamente que pocos animales pueden ir al mismo paso que él cuando está en plena huida.

Los soñadores son como ese avestruz proverbial. Esconden la cabeza dentro de las arenas de la autodecepción y la fantasía cuando surgen situaciones que exigen el enfrentarse a los hechos según la realidad, y a acciones basadas en esos hechos. Tal fantasía es tan infructuosa como creer que la Tierra es cuadrada a pesar de la abrumadora prueba en contra de tal conclusión; o como creer que dos más dos son igual a cinco, cuando los hechos de la matemática muestran que no es así.

Hoy no puede hallarse más flagrante modo de pasar por alto los hechos que al tratar con Dios y sus propósitos. Muchas personas conciben que Dios es lo que ellas quieren que sea, no lo que verdaderamente es. Atribuyen a él cualidades que él no tiene, o le quitan cualidades que sí tiene. Tratan de adaptar a Dios a una imagen que cuadre con su fantasía, mientras pasan por alto los hechos que muestran lo que él realmente es.

Por ejemplo, algunos, bajo instrucción de su iglesia, dicen a los testigos de Jehová que visitan sus hogares esto: "Ustedes predican un Dios cruel e irrazonable que va a destruir a la mayor parte de sus hijos en una horrible batalla del Armagedón. Ustedes afirman que Dios no es bueno ni bondadoso. Yo no quiero tener nada que ver con tal Dios. Ustedes los Testigos consideran que este mundo está desahuciado y por eso dejan que perezca."

Esto es pasar por alto los hechos de modo total. Es otro caso de portarse como el avestruz proverbial. Pues a través de la comunicación de Dios con la humanidad, la Biblia, vez tras vez se recalca el tema de

que un día el reino de Dios gobernará a este mundo, haciéndose cargo de la dirección de los asuntos de la Tierra en vez de los gobiernos presentes que solo están gobernando por permiso divino. ¡Cuán grande ilusión es para cualquiera que afirma profesar el cristianismo ofenderse cuando se hace mención de que Dios toma su gran poder para gobernar de la manera que lo ha aclarado en su Palabra!—Rev. 11:17, 18.

No son los testigos de Jehová los que han dado origen al pensamiento de que el presente sistema de cosas es irreformable. Es el Dios Todopoderoso Jehová mismo quien dice tal cosa. El decir otra cosa no es enfrentarse a los hechos. Es autoengaño, una fantasía, una ilusión. Bajo el propio espíritu de Dios que guía, el apóstol cristiano Juan escribió: "No estén amando ni al mundo ni las cosas que están en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él . . . Además, el mundo va pasando y también su deseo, pero el que hace la voluntad de Dios permanece para siempre."—1 Juan 2:15-17.

Cuando los discípulos de Jesús le preguntaron cuándo vendría el fin de este sistema de cosas, ¿dijo Jesús: '¡Qué barbaridad! ¿Cómo pueden pensar en una cosa tan cruel'? No, no dijo eso. Jesús procedió a contestar a sus discípulos según la realidad, dándoles los muchos hechos que señalarían el fin de este mundo. Hubiera sido un engaño cruel proceder de otra manera.

Es un hecho que Dios considera a este mundo desahuciado. El ha decretado que reemplazará su confusión, crimen, guerra, odio, pesar y muerte con un nuevo mundo paradisíaco de justicia, donde los humanos puedan vivir en paz y felicidad para siempre unos con otros. De modo que en este tiempo de gran angustia mundial, no tendrá ningún valor el decir que la destrucción de la iniquidad por Dios es crueldad. Dios preferiría que todos los inicuos se arrepintieran de sus caminos malos (2 Ped. 3:9), pero cuando no lo hacen, entonces tiene el derecho de destruirlos por causa de su propio nombre y también por causa de los que sí aman lo que es correcto y que sí quieren llevar una vida que esté en armonía con los requisitos de Dios. "Jehová está guardando a todos los que lo aman, pero a todos los inicuos los aniquilará." (Sal. 145:20) Eso no es fantasía. Eso es un hecho. Los que dicen que es crueldad eso pasan por alto el hecho de la crueldad y miseria incalculables que la gente inicua le acarrea a la humanidad. También pasan por alto que Dios eliminó la iniquidad en el Diluvio y en la destrucción de Sodoma y Gomorra. Se pasa por alto también la garantía de que él traerá una destrucción semejante en la batalla del Armagedón. En ese tiempo los que opten por pasar por alto los hechos no sobrevivirán—así como no sobrevivieron los que pasaron por alto los hechos al tiempo del Diluvio y al tiempo de la destrucción de Sodoma y Gomorra. —Jud. 7; 2 Ped. 3:5-7; Rev. 16:14-16.

Quizás usted tenga muchas ideas en cuanto a Dios y sus caminos, pero no dé por sentado que ésas son las ideas y ésos son los caminos de Dios. Dios es amor, eso es cierto, pero equilibra esto perfectamente con sus otros atributos de sabiduría, justicia y poder. Según la realidad investigue la Palabra de Dios, la Biblia, para determinar cuáles son la voluntad y el propósito de Dios. Luego haga esa voluntad al mejor grado de su habilidad, pidiendo a Jehová Dios fortaleza para compensar sus debilidades.

El pasar por alto a Dios, sus propósitos y su voluntad no va a cambiar la realidad de éstos, así como el creer que la Tierra es cuadrada no va a hacerla así, o el creer que dos más dos son cinco haría que fueran cinco. Dios efectuará su propósito hacia la Tierra prescindiendo de las fantasías o ilusiones de los hombres. "Muchos son los planes que hay en el corazón del hombre, pero el consejo de Jehová es lo que subsistirá." (Pro. 19:21) Ese es un hecho, no una fantasía. Los amadores de la vida en un justo nuevo orden considerarán según la realidad ese consejo y lo observarán, para su beneficio eterno.

Conmemorando LA MUERTE DE CRISTO

¿Por qué? ¿Cuándo? ¿Quiénes?

"MEJOR es un nombre que el buen aceite, y el día de la muerte que el día del nacimiento." Estas palabras les han parecido extrañas a muchas personas. Sin embargo, una vez que se entienden puede verse que contienen una magnífica verdad y tienen una pertinencia especial a la recordación de la muerte de Cristo.—Ecl. 7:1.

Observe que la primera declaración indica que un nombre es mejor que el aceite bueno. Evidentemente, debe significar que un buen nombre, no un nombre de fama indeseable, es mejor que el aceite bueno. Así, se habla repetidamente de que Jehová Dios se hace un *nombre* para sí mismo, queriendo decir un nombre bueno y grande: "Diste señales y milagros contra Faraón y todos sus siervos y toda la gente de su tierra, . . . y procediste a hacer para ti un nombre como en este día."—Neh. 9:10; 2 Sam. 7:23; Isa. 63:14; Pro. 22:1.

Cuando una criatura humana tiene un nombre en este sentido, entonces es realmente cierto que el día de su muerte es mejor que el día de su nacimiento. Para el tiempo de su muerte ha realizado algo, ha mantenido la integridad, tiene un buen nombre para con Dios, y esto le asegura una resurrección. Nada de esto le sucede el día en que nace. Cuando nace uno no tiene ni mérito ni crédito, pero uno puede ganarse mérito, crédito, "tesoros en el cielo," siguiendo un proceder en que muestre temor de Jehová Dios.—Mat. 6:20.

¿POR QUE?

Las palabras de Eclesiastés 7:1 acerca de que el día de la muerte de uno es mejor que el día de su nacimiento aplican mejor a Jesucristo, el Hijo de Dios, que a cualquier otra criatura humana que jamás haya vivido o aun haya de vivir. Es cierto, al tiempo de su nacimiento ya tenía un registro de servicio fiel a su Padre en el cielo, pero ¡cuánto realizó con su vida y muerte como hombre! En primer lugar, vindicó el nombre de su Padre. Satanás el Diablo se jactó orgullosamente de que podía apartar de Jehová Dios a todas las criaturas, tal como había apartado a Adán y Eva. Jesucristo probó que Satanás el Diablo es mentiroso, pues, por más que probó, el Diablo no pudo separar a Jesús de su lealtad a su Padre celestial. Jesús demostró ser verdaderamente sabio y así hizo que el corazón de su Padre se regocijara, porque le dio una respuesta con la cual replicar al insultante Diablo.—Job, caps. 1 y 2; Pro. 27:11.

En segundo lugar, mediante su muerte Jesús hizo provisión para que la humanidad fuera redimida del pecado y la muerte. "El don que Dios da es vida eterna por Cristo Jesús nuestro Señor." "Hay un solo Dios, y un solo mediador entre Dios y los hombres, un hombre, Cristo Jesús, que se dio a sí mismo como rescate correspondiente por todos." Sí, como él mismo lo declaró: "El Hijo del hombre no vino para que se le sirviera, sino para servir y para dar su alma en rescate en cambio por muchos."—Rom. 6:23; 1 Tim. 2:5, 6; Mat. 20:28.

Y en tercer lugar, por su fidelidad hasta la muerte Jesús les dio a todos sus seguidores un ejemplo maravilloso: "Mirando atentamente al Agente Principal y Perfeccionador de nuestra fe, Jesús. . . . Consideren con sumo cuidado y atención al que ha aguantado tal habla contraria de pecadores en contra de sus propios intereses, para que no vayan a cansarse y a desfallecer en sus almas." "Cristo sufrió por ustedes, dejándoles dechado para que sigan sus pasos con sumo cuidado."—Heb. 12:2, 3; 1 Ped. 2:21.

Tampoco podríamos pasar por alto el papel que desempeñó Jehová en hacer tan memorable el día de la muerte de Cristo. ¿No fue él quien primeramente se propuso que su Hijo siguiera este proceder? Y al dar a su Hijo unigénito, ¿no exhibió el más grande amor? Tal como leemos: "El amor consiste en esto, no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó a nosotros y envió a su Hijo como sacrificio propiciatorio por nuestros pecados."—1 Juan 4:10; Juan 3:16.

Verdaderamente, considerando todo lo que Jesús realizó en su vida y especialmente con su muerte, es sumamente apropiado que se recuerde su muerte. Las Escrituras no dicen nada de celebrar el cumpleaños de Cristo, y, tocante a eso, tampoco ningún otro cumpleaños. (En las Escrituras solamente se informa de paganos celebrando cumpleaños.) Pero sí registran el mandato de Jesús de recordar su muerte. De modo que los testigos de Jehová conmemoran la muerte de Jesús más bien que su nacimiento. El apóstol Pablo, habiendo recibido información concerniente a ésta de Jesús mismo, nos dice:

"Porque la tradición que les entregué a ustedes me vino del Señor mismo: que el Señor Jesús, en la noche de su arresto, tomó pan y, después de darle gracias a Dios, lo partió y dijo: 'Este es mi cuerpo, que es para ustedes; hagan esto como memorial de mí.' Del mismo modo, tomó la copa después de la cena, y dijo: 'Esta copa es el nuevo pacto sellado por mi sangre. Cada vez que la beban, hagan esto como memorial de mí.' ". 1 Cor. 11:23-25, *Nueva Biblia Inglesa.*

¿CUANDO? ¿CON QUE FRECUENCIA?

Puesto que es apropiado, correcto y un requisito para los cristianos conmemorar la muerte de Cristo, ¿con qué frecuencia deberían hacerlo y cuándo? Cuando Jesús dijo: "Hagan esto como memorial de mí," o: "Sigan haciendo esto en memoria de mí," ¿quizo decir que sus seguidores hagan esto diaria, semanal, mensual, trimestral o anualmente? El mismo no lo declara específicamente, pero podemos razonar sobre el tema y llegar a una conclusión correcta. ¿Con qué frecuencia se celebra cualquier acontecimiento notable? ¿No es anualmente? ¿No era la celebración de la pascua en conmemoración de la liberación de los israelitas de la esclavitud egipcia algo anual, y eso por mandamiento expreso de Jehová Dios?—Luc. 22:19; Exo. 12:14; Lev. 23:5.

Además, observemos que se hace referencia a Jesucristo como la pascua (el Cordero) sacrificada para los cristianos. (1 Cor. 5:7) Esto sugeriría que su muerte habría de conmemorarse tal como el sacrificio original pascual, a saber, anualmente. Además, puesto que Jesús instituyó la recordación o el memorial de su muerte el 14 de nisán, la fecha de la pascua, y también murió ese mismo día—el día judío comenzaba y concluía con la puesta del Sol—¿no es razonable concluir que su muerte también se conmemore del mismo modo, una vez cada año el 14 de nisán, habiendo solamente un 14 de nisán por año?

Históricamente, por lo menos durante varios siglos, muchísimos de los cristianos primitivos celebraron la muerte de Jesucristo exactamente así, una vez cada año el 14 de nisán, por cuyo motivo se les llamó "cuartodecimanos," que significa "decimocuartos."

Un historiador de renombre del cristianismo primitivo, Mosheim, en su *History of Christianity, the First Three Centuries,* dice lo siguiente de los cuartodecimanos (tomo 1, pág. 529): "Los cristianos de

Asia Menor acostumbraban celebrar esta fiesta sagrada, recordatoria de la institución de la cena del Señor, y la muerte de Jesucristo, al mismo *tiempo* en que los judíos comían su cordero pascual, a saber, en la noche del *decimocuarto día* del primer mes.* Pues ... consideraban que el *ejemplo* de Cristo tenía fuerza de ley; y, como es igualmente manifiesto, no concebían que nuestro Salvador se hubiera anticipado a la pascua, . . . sino que él y sus discípulos comieron el cordero pascual el mismo día en que los judíos . . . acostumbraban comer el suyo."

SU SIGNIFICADO

Cuando, después de haber celebrado la pascua, Jesús tomó parte del pan ázimo que quedaba y dijo: "Tomen esto y coman; esto es mi cuerpo," ¿quiso decir que el pan repentina y milagrosamente, por un proceso de transubstanciación, como se le llama, verdaderamente se convirtió en su cuerpo? ¿Cómo podría ser eso si él todavía estaba en su cuerpo? Además, si en esa ocasión él hubiese realizado un milagro tan trascendental, ¿no se haría alguna mención del mismo en alguna parte de las Escrituras Griegas Cristianas? Evidentemente quiso decir que este pan representaba, significaba o quería decir su cuerpo. Fue este cuerpo carnal lo que él dio por sus seguidores.—Mat. 26:26; 1 Cor. 11:25, *NBI.*

Lo mismo aplica a las palabras de Jesús: "Esto es mi sangre." No quiso decir que el vino verdaderamente se transformó en su sangre, pues ésta todavía fluía por sus venas. Más bien, el vino significaba, representaba o quería decir su sangre, "la sangre del [nuevo] pacto, derramada por muchos para perdón de pecados."—Mat. 26:28; 1 Cor. 11:25, *NBI.*

¿"La sangre del pacto"? Sí, en tiempos bíblicos se usaba sangre para sellar o validar un pacto. Tal cómo se usó la sangre de toros y machos cabríos para validar el viejo pacto de la ley hecho entre Jehová Dios y la nación de Israel, así también la sangre de Jesucristo sirvió para validar o hacer efectivo, poner en funcionamiento, un nuevo pacto, un pacto entre Jehová Dios y los seguidores de Cristo.—Heb. 8:13; 9:15-24.

¿QUIENES PARTICIPAN?

En la noche en que Jesús instituyó la conmemoración de su muerte también mencionó un pacto para un reino: "Yo hago un pacto con ustedes, así como mi Padre ha hecho un pacto conmigo, para un reino." Ese pacto que Dios había hecho con Jesucristo se hizo originalmente con el rey David y predijo la venida de uno que reinaría para siempre. En las Escrituras se describe a los que son parte de este pacto del Reino como los 144,000 miembros del Israel espiritual sellados en sus frentes, como los 144,000 que están de pie sobre el monte Sion con el Cordero, y como los que participarán de la primera resurrección y reinarán como reyes y sacerdotes de Dios y Cristo. Son solamente los que están tanto en el nuevo pacto como en el pacto para el reino los que son elegibles para participar de la cena del Señor.—Luc. 22:29; 2 Sam. 7:11-16; Rev. 7:4; 14:1, 3; 20:5, 6.

Puesto que el número de los que están en estos pactos se limita a 144,000 y su número comenzó a seleccionarse cuando Jesús estuvo en la Tierra, se deduce que no todos los que afirman ser ministros cristianos dedicados hoy día pueden ser parte de estos pactos, puesto que su número hoy día es de muchas veces 144,000. Así fue que, en 1963, 1,693,752 personas concurrieron a la conmemoración de la muerte de Cristo celebrada mundialmente por los testigos de Jehová, pero solamente 12,292 participaron de los símbolos, el pan y el vino, o alrededor de uno por cada ciento treinta y siete.

Surge entonces la pregunta de cómo puede uno decir si debe participar o no del pan y vino. La Palabra de Dios dice: "El espíritu mismo da testimonio con nuestro espíritu de que somos hijos de Dios. Pues, si somos hijos, también somos herederos: herederos por cierto de Dios, mas coherederos con Cristo, con tal que suframos jun-

* El año judío es un año lunar que generalmente comienza con la luna nueva más cercana al equinoccio primaveral. Su primer mes es nisán.

tamente para que también seamos glorificados juntamente."—Rom. 8:16, 17.

Los que tienen este testimonio en sus vidas, que tienen evidencia de que el espíritu santo de Dios los está preparando para esta recompensa celestial, tienen la seguridad de esto. No tienen dudas. La realización de esta meta celestial les significa más a ellos que lo que cualquier perspectiva terrestre jamás pudiera significarles. Se llamó especialmente a los de esta clase celestial antes de 1931, durante cuyo período Dios extendía solamente una esperanza celestial a los que se dedicaban como cristianos. Los que tienen esta esperanza deben participar del pan y el vino. Pero aquellos cuya esperanza es la de vida eterna en un paraíso terrestre, también prometido en la Palabra de Dios, obviamente no deben participar de ellos; pues no están en el nuevo pacto ni en el pacto para el Reino.*

¿Significa esto que Jehová Dios es injusto, desleal, parcial, y concede diferentes destinos arbitrariamente a distintos individuos? De ningún modo. Como les dijo el amo de casa de una de las ilustraciones de Jesús, un amo que contrató obreros para su viña, a los que se quejaron porque los que habían trabajado solamente una hora recibieron el mismo salario que los que habían trabajado todo el día: "¿No me es lícito hacer lo que quiero con mis propias cosas?"—Mat. 20:15.

Jamás podemos olvidar que todo lo que recibimos de mano de Dios es una bondad inmerecida. Nadie merece nada. Esto es especialmente cierto de los humanos pecadores, la prole de Adán. Si Jehová desea recompensar a algunos con vida eterna en los cielos y a otros con vida eterna en la Tierra, ésa es su prerrogativa. Adán no fue tratado injustamente al ser creado humano en lugar de ángel; Juan el Bautista no fue tratado injustamente por llegar a ser meramente el amigo del novio y no parte de la clase de la novia. De igual modo hoy día, ninguno de los que obtengan la vida eterna sobre la Tierra tendrá motivo alguno de queja. Si somos sabios apreciaremos lo que se nos ofrece.

Entonces, ¿por qué estar presente si uno no ha de participar del pan y del vino? Debido a lo que se dirá en esa ocasión. Se nos recordará de cuánto ha hecho Jehová Dios por nosotros, cuánto ha hecho Jesucristo por nosotros y del ejemplo maravilloso que estableció para nosotros. Reunirnos en tan seria y no obstante gozosa ocasión también sirve para acercar más a los cristianos unos a otros.

Este año los testigos de Jehová por toda la Tierra se reunirán para conmemorar la muerte de Cristo el sábado 28 de marzo después de las 6 de la tarde (o las 18 horas). Se invita a todas las personas de buena voluntad hacia Dios a asociarse con ellos en esa noche y beneficiarse por lo que oigan y vean.

* Para más información sobre este tema vea *La Atalaya* del 1 de abril de 1962, "¿Debería usted participar de la cena del Señor?"

Si Jesús volviera

◆ Eila Pennanen, autora, tratando este tema en un almuerzo de congregación en Lauttasaari, Finlandia, concluyó así, dijo la publicación auspiciada por clérigos *Vartija,* en el número indicado Núm. 5-6, de 1962: "¿Cómo respondería la gente a Jesús hoy día? Los hombres de organización de la iglesia lo ignorarían con una sonrisa en sus labios, los fariseos lo denunciarían en la prensa, los escribas exigirían que los Concilios del obispo lo castigaran por herejía, los saduceos lo considerarían como un hombre no educado y simple y la autoridad seglar lo silenciaría de una manera mucho más eficaz que lo que lo hizo la crucifixión. La publicidad por sí sola es asesina. Hay razón para esperar que Jesús no vuelva." Poco extraña que ésta sea la actitud, pues ¿qué diría Jesús acerca de la apatía espiritual, la voracidad materialista, la inmoralidad y las guerras de la cristiandad? ¿Qué diría de los líderes religiosos que se unen a los políticos en exaltar a las Naciones Unidas en vez de al reino de Dios?

PARA EL "TIEMPO DEL FIN"

HOY día es cosa común para nosotros observar aviones con más de cien personas abordo volando por el espacio a gran velocidad, y hasta cohetes en que, dentro de una cápsula, se lanza a un hombre hacia el espacio sideral y regresa sin peligro alguno. Pero, ¿qué hay si mirando hacia arriba viéramos a un ángel, no en un avión a la vista, ni con alas artificiales que funcionaran mecánicamente o con alas de un planeador, volando con un anuncio en medio del cielo donde vuelan los pájaros? ¿No suscitaría esto excitación entre nosotros? ¿No haríamos un esfuerzo con nuestros oídos para escuchar el anuncio que este ángel hiciera sin la ayuda de un megáfono o cualquier otro equipo sonoro eléctrico del día moderno? Seguramente que sí lo haríamos.

[2] Cuando pensamos en un ángel con un anuncio, nos remontamos a casi dos mil años atrás y a un lugar de fama religiosa del Oriente Medio. Es una noche de otoño y ciertos pastores, cuya historia nacional está enlazada con ángeles, están vigilando sus rebaños en los campos cerca de la pequeña ciudad de Belén, el lugar de nacimiento del rey David. Repentinamente estalló un resplandor alrededor de ellos y allí, en gloria, estaba un ángel al lado de ellos. Aunque eran hombres que temían a Dios, se atemorizaron mucho. Pero el ángel les dijo:

[3] "No teman, porque, ¡miren! les declaro buenas nuevas de un gran gozo que todo el pueblo tendrá, porque les nació hoy un Salvador, que es Cristo el Señor, en la ciudad de David. Y esto les servirá de señal: hallarán un nene envuelto en bandas de tela y acostado en un pesebre."

[4] Este suceso no fue meramente para que "todo el pueblo" de la Tierra se regocijara sino también para que el cielo se regocijara, porque mire lo que sucedió. "De súbito se juntó con el ángel una multitud del ejército celestial, alabando a Dios y diciendo: 'Gloria en las supremas alturas a Dios, y sobre la tierra paz entre los hombres de buena voluntad.' "—Luc. 2:8-14; Zac. 1:7-9.

"Y vi a otro ángel que volaba en medio del cielo, y tenía buenas nuevas eternas que declarar como noticias gozosas a los que moran en la tierra, y a toda nación y tribu y lengua y pueblo."—Rev. 14:6.

1. Aunque es cosa común el vuelo por el espacio por el hombre moderno, ¿qué nos causaría gran excitación ver y qué desearíamos hacer indudablemente?
2, 3. ¿Qué anuncio alarmante hizo un ángel hace casi 2,000 años?
4. ¿Quiénes además del hombre se regocijaron por este anuncio?

5 Pudiéramos pensar que hubiera sido maravilloso estar con los pastores en aquella ocasión y tener esta visión de ángeles y escuchar sus voces y luego ir al pesebre en Belén y llegar a ser testigos oculares del nacimiento del niño que llegaría a ser el "Salvador, que es Cristo el Señor." (Luc. 2:15-20) No obstante, hoy tenemos mucho que ver con los ángeles celestiales, a pesar de que siguen siendo invisibles a nosotros y no podemos oír sus voces.

6 Tenemos toda razón para creer que hay mucha actividad por parte de los demonios en la actualidad. La marcha de todas las naciones mundanas hacia la mayor y más destructiva guerra de toda la historia humana está siendo conducida indudablemente bajo el control de demonios. Ese es el significado que el último libro de la Biblia (Rev. 16:13-16) da a la movilización irresistible que las naciones militarizadas están poniendo en actividad ante la situación que se llama proféticamente Har–Magedón o Armagedón. Ese último libro de la Biblia señala que al mismo tiempo habría también actividad y movilización por parte de los santos ángeles de Dios, sin embargo, no para resistir la acción de los demonios de dirigir las naciones al Har–Magedón, sino por otras razones.

7 Desde aquel tiempo en que el apóstol Juan recibió la Revelación en la parte final del primer siglo de nuestra era común, la aparición de ángeles ha cesado. Sin embargo, los santos ángeles del Dios Altísimo han continuado sirviendo activamente a favor de los fieles seguidores de "Cristo el Señor," quienes heredarán vida inmortal con él en el reino celestial. Esto es lo que las palabras de Hebreos 1:14 toman en cuenta cuando surge la pregunta acerca de los santos ángeles: "¿No son todos ellos espíritus para servicio público, enviados para servir a favor de los que van a heredar la salvación?" Todos estos ángeles están sujetos a Cristo el Señor, el Hijo de Dios, y a través de los pasados diecinueve siglos le han servido fielmente, a favor de sus seguidores. Pero en la actualidad hay una obra ya predicha que tiene que efectuarse en este "tiempo del fin" que llega a su culminación en el Har–Magedón. De modo que se les dan a esos ángeles asignaciones especiales de servicio, y ellos sirven de maneras no vistas por nosotros los humanos. Esto tiene que ser verdad para que lo que Juan vio en visión milagrosa se realice, una visión que él describió en estas palabras de Revelación 14:6, 7:

8 "Y vi a otro ángel que volaba en medio del cielo, y tenía buenas nuevas eternas que declarar como noticias gozosas a los que moran en la tierra, y a toda nación y tribu y lengua y pueblo, diciendo con voz fuerte: 'Teman a Dios y denle gloria, porque ha llegado la hora del juicio por él, de modo que adoren al que hizo el cielo y la tierra y el mar y las fuentes de aguas.' "

EL PRIMER ANGEL VISTO EN VUELO

9 No hemos visto literalmente al ángel volador que Juan vio en la visión, ya sea desde un punto de la Tierra o desde el asiento junto a la ventana de un avión que atravesara velozmente por en medio del cielo. Tampoco informan que han visto semejante ángel los astronautas que han sido puestos en órbita alrededor de la Tierra, mucho más arriba de la altitud lograda por nuestros aviones de reacción o aviones cohetes. Sin embargo, a pesar de todo eso, no podemos dar crédito a ningún otro sino al ángel o cuerpo de ángeles bajo el mando de Cristo el Señor por lo que hemos visto y oído en la Tierra desde la terminación de la I Guerra Mundial en noviembre de 1918, y su Conferencia de la Paz de 1919. Lo que hemos visto y oído desde entonces en conexión con el Dios "que hizo el cielo y la tierra y el mar y las fuentes de aguas" ciertamente no podría ser de origen humano, no de algún hombre, como

5, 6. Aunque las apariciones angelicales del pasado han sido acontecimientos de gran importancia, ¿qué se puede decir en cuanto a nuestro día y el poder de criaturas espirituales invisibles?

7, 8. (a) ¿Cuándo ocurrió la última aparición de ángeles, y sin embargo cómo usa Jehová a los santos ángeles en nuestro día? (b) ¿Cómo nos asegura Juan en Revelación que este servicio se efectúa por ángeles?

9. A pesar de que no podemos presenciar ningunas apariciones angelicales en este día, ¿cómo sabemos que el mensaje de Revelación 14:6, 7 viene por medio de un ángel de Jehová?

por ejemplo de J. F. Rutherford, cuya memoria la cristiandad desprecia.

10 Entonces, ¿qué hemos oído desde 1919? Hemos oído inequívocamente la declaración de "noticias gozosas" como las cuales nunca antes habían oído los que moran en la Tierra. Estas noticias gozosas tienen que ver con las "buenas nuevas de un gran gozo que todo el pueblo tendrá," que declaró el glorioso ángel a los pastores que estaban afuera en los campos cerca de Belén hace mil novecientos años. El anuncio acerca del nacimiento de un niño debería ser buenas nuevas, especialmente porque se había esperado el nacimiento de ese niño por miles de años debido a que Dios el Creador le había asignado a ése ejecutar una gran obra con la mira de recobrar a la humanidad de todos los males que la aflijen. (Jer. 20:15) ¡Cuán más grandiosas, entonces, deberían ser las buenas nuevas del nacimiento del Reino, el Gobierno en el cual este niño ya profetizado de hecho sirve como "Cristo el Señor" y como "Salvador"! Los ángeles cantaron en conjunto cuando aconteció el nacimiento humano del futuro Gobernante, pero cuando el reino de Dios nació en los cielos y ganó su victoria sobre Satanás y sus demonios, se cumplieron las palabras de Revelación 12:10-12. En esos versículos Juan dice:

EL ELECTRIZANTE DISCURSO

que se reproduce aquí en forma impresa fue el discurso de apertura de la Asamblea "Buenas nuevas eternas" de los testigos de Jehová, que tuvo sus reuniones en ciudades principales alrededor del mundo desde el 30 de junio hasta el 8 de septiembre de 1963.

11 "Y oí una voz fuerte en el cielo decir: '¡Ahora han acontecido la salvación y el poder y el reino de nuestro Dios y la autoridad de su Cristo, porque ha sido arrojado hacia abajo el acusador de nuestros hermanos, que los acusa día y noche delante de nuestro Dios! . . . A causa de esto ¡alégrense, cielos y los que residen en ellos!' "

12 Sin embargo, ¿había de quedarse sin anuncio en la Tierra este acontecimiento celestial? ¿Era el nacimiento del niño Jesús, de menos importancia, digno de ser anunciado sobre la Tierra, aun por ángeles, pero sería el acontecimiento mucho más grandioso, es decir, el nacimiento del reino de Dios con Cristo como Señor en los cielos, indigno de anunciarse sobre la Tierra con la misma dignidad? Eso no sería razonable. Eso estaría en desacuerdo con el modo en que Dios trata los asuntos de importancia mundial.

13 En la historia mundial desde el año 1914 tenemos evidencia abrumadora de que el nacimiento del reino de Dios aconteció en los cielos en ese año. Jesús predijo los muchos detalles de evidencia que teníamos que esperar ver en nuestro mundo visible cuando se sentó en el monte de los Olivos con Jerusalén a la vista dos días después que entró en la ciudad santa cabalgando sobre un pollino, ofreciéndose a ella como rey ungido de Dios. Para el año 1919 suficiente evidencia de esta clase se había acumulado en prueba de que en 1914 habían terminado "los tiempos señalados de las naciones [gentiles]" y de que el reino Mesiánico de Dios había sido establecido en los cielos y que inmediatamente después Satanas, el dios invisible de las naciones gentiles, había sido arrojado del cielo abajo hacia la Tierra donde están localizadas estas naciones gentiles.—Mat. 24:1-13; Luc. 21:24.

14 ¿Qué dijo Jesús que deberían hacer sus fieles seguidores tan pronto vieran lo que significaba toda esta evidencia? ¿Quedarse con ello como si fueran una sociedad secreta? ¿Tener miedo de proclamarlo por temor de que a las naciones gentiles no les gustara y quizás se opusieran y los persiguieran? No; sino más bien, después que Jesús había predicho la evidencia preliminar por la cual probar que los reinos de

10, 11. (a) ¿Por qué son aun más grandiosas las noticias que hemos oído que el anuncio que se les hizo a los pastores acerca del nacimiento de Jesús? (b) ¿Cómo muestra Juan que esto es así en Revelación 12:10-12?

12. ¿Qué preguntas oportunas que demandan una respuesta surgen ahora?

13. ¿Qué evidencia tenemos de que el reino de Dios nació en 1914?

14. ¿Cómo mostró Jesús que responderían sus seguidores a las noticias acerca del nacimiento del Reino?

este mundo habían entrado en su "tiempo del fin" y que el reino de Dios para un justo nuevo mundo había nacido en los cielos, Jesús les dijo a sus discípulos inquiridores: "Y estas buenas nuevas del reino se predicarán en toda la tierra habitada para testimonio a todas las naciones; y entonces vendrá el fin." (Mat. 24:14; Dan. 12:4) He aquí, entonces, el modo en que había de dársele anuncio merecido en la Tierra en nuestro día a un nacimiento real celestial más grandioso que el nacimiento humano de Jesús hace diecinueve siglos.

[15] Jesús no dijo ni indicó que esta predicación de las buenas nuevas del nacimiento del Reino la efectuarían los ángeles del cielo. Su profecía a sus discípulos fue instrucciones para ellos al tiempo que se presentó la evidencia. Ellos eran los que habían sido señalados para efectuar la predicación por toda la tierra habitada, a todas las naciones. Esta predicación de un nuevo gobierno recién nacido, de un gobierno con soberanía sobre toda la Tierra, no se hacía con la intención de comenzar una revolución política entre todas las naciones, como si los discípulos de Jesús fueran revolucionarios. La predicación sería meramente "para testimonio a todas las naciones" antes que Dios condujera a tales naciones indiferentes a su fin calamitoso.

[16] Sin embargo, aunque la predicación audible sobre la Tierra habrían de hacerla los apacibles discípulos de Jesús de este siglo veinte moderno, esto no significa que ángeles invisibles del cielo no desempeñarían alguna parte invisible, en cooperación estrecha con la obra de predicación o aun superentendiéndola. Jesús dijo en su profecía acerca del fin del mundo que se usarían ángeles para juntar a los predicadores del Reino. El dijo: "Y verán al Hijo del hombre viniendo sobre las nubes del cielo con poder y gran gloria. Y enviará sus ángeles con un gran sonido de trompeta, y juntarán a sus escogidos desde los cuatro vientos, desde un extremo de los cielos hasta su otro extremo." En conclusión dijo: "Cuando el Hijo del hombre llegue en su gloria, y todos los ángeles con él, entonces se sentará sobre su glorioso trono. Y todas las naciones serán juntadas delante de él, y separará a la gente unos de otros."—Mat. 24:30, 31; 25:31, 32; Mar. 13:26, 27.

[17] Debería ser de gran consuelo, ánimo y fortaleza para nosotros los testigos del Reino tener esta seguridad inspirada de que los ángeles bajo el Rey reinante, Cristo el Señor, están ayudando, guiando, protegiendo y apoyándonos en nuestra obra de predicar por toda la tierra habitada. Esta participación angelical no vista en la obra de predicación, sí, esta responsabilidad angelical de declarar las noticias gozosas del reino establecido a todos los moradores de la Tierra, sin duda todo esto es lo que se simbolizó por la visión del ángel que volaba en medio del cielo con buenas nuevas eternas. Y la conexión del reino de Dios con el ángel portador de noticias se nos hace muy patente. ¿De qué manera? Por el hecho de que se le ve volar en medio del cielo inmediatamente después que Juan había visto a Jesucristo el Cordero de Dios de pie con sus 144,000 discípulos victoriosos sobre una montaña a la que se le llama el monte Sion, el nombre de la misma montaña sobre la cual su antepasado, el rey David, se sentó sobre su trono, "el trono de Jehová," en la ciudad de Jerusalén. —Rev. 14:1-6.

[18] De acuerdo con este seguirse de acontecimientos relacionados entre sí, esto debe significar que después que el Cordero Jesucristo se pone de pie con poder regio sobre el monte celestial Sion en 1914 las "buenas nuevas eternas" del reino Mesiánico deben declararse a todos los moradores de la Tierra, que sin saberlo han llegado a estar bajo la soberanía de una gobernación sobrehumana, un reino celestial. La historia mundial desde 1914 d. de J.C. prueba que ésta es exactamente la manera en que los

15. (a) ¿Se proponía Jesús usar ángeles para que efectuaran la predicación acerca del nacimiento del Reino? (b) ¿Cuál sería el propósito de la proclamación del nacimiento del Reino?

16. No obstante, ¿qué parte tendrían los ángeles en esta importantísima obra?

17, 18. (a) ¿Cómo deberían sentirse los siervos de Dios en la Tierra en cuanto a esta ayuda angelical? (b) ¿Qué significa el hecho de ver al ángel volando en medio del cielo justamente después que el apóstol Juan vio a Jesús y sus 144,000 discípulos victoriosos?

sucesos han acontecido en su orden predicho.

EN MEDIO DEL CIELO

19 Puesto que el ángel volaba en medio del cielo, podía ser visto y oído por los moradores de una gran extensión de la Tierra. Su anuncio con su voz sobrehumana se oiría sobre un vasto radio desde esa altura, a medida que hacía la órbita de la Tierra. Se le envió para declarar noticias gozosas a cada nación y tribu y lengua y pueblo, y para eso tendría que volar alrededor de la Tierra. Estas eran buenas nuevas que merecían ser oídas por todo morador de la Tierra. Estas eran buenas nuevas, procedentes, no de políticos terrestres, sino del cielo, y afectaban a cada persona que moraba sobre la Tierra, hombre, mujer y niño. Por el propio decreto de Dios se les tiene que dar la publicación más amplia, porque son las nuevas más importantes para la humanidad; y a la publicación de ellas no se le permite el acallarla o el imponerle silencio, ya sea por hombres que tengan temor de hablar o por hombres que se opongan a su publicación.

20 Que los hombres de la Tierra, reyes, jueces, generales, sacerdotes, pontífices o clérigos, traten de detener al ángel volador de declarar las noticias gozosas, si se atreven. Hace más de dos mil seiscientos años el rey jactancioso de la potencia mundial de Asiria amenazó derrocar el reino típico de Dios que gobernaba sobre Sion o Jerusalén. Pero en una noche solo *un* ángel de Jehová, de acuerdo con el registro de 2 Reyes 18:13 a 19:36, mató de un golpe a 185,000 de las tropas invasoras, obligando al rey, con lo que le había quedado, a emprender la retirada hacia atrás al lugar de donde había venido.

21 Por consiguiente, los predicadores del Reino en la Tierra no deben tener temor. Deben hablar denodadamente, como bajo comisión divina, dondequiera. No les es conveniente elevarse arriba en helicópteros o aviones o cohetes para efectuar su declaración de las buenas nuevas, pero Jesús les dijo que se pusieran en un lugar prominente y predicaran sin temor a la gente. Cuando él envió a sus doce apóstoles a predicar "el reino de los cielos se ha acercado," les dijo que no tuvieran temor a los hombres, aunque fueran "cautos como serpientes." Dijo: "Por lo tanto, no los teman; porque nada hay encubierto que no llegará a descubrirse, ni secreto que no llegará a saberse. Lo que les digo en la oscuridad, díganlo en la luz; y lo que oyen al oído, prediquenlo desde las azoteas." (Mat. 10:7, 16 26, 27) Desde una azotea un orador pudiera hacer que su voz llegara a lo lejos y pudiera alcanzar a una multitud de

19. (a) ¿Qué ventaja hay en el hecho de que el ángel vuele en medio del cielo? (b) ¿Cuán importante es su mensaje?

20. ¿Por qué sería inútil que alguien tratara de detener el mensaje que declara este ángel de Dios?

21. (a) ¿Qué actitud deberían adoptar los predicadores del Reino al proclamar las buenas nuevas? (b) ¿Por qué se precisa acción rápida por parte de los siervos de Dios en esta importantísima obra?

oyentes abajo. La idea es permitir que el mensaje se oiga por todas partes y que se efectúe lo más pronto posible. El ángel a quien el apóstol Juan vio en la visión *volaba* en medio del cielo, volaba a toda prisa como en el caso de los "correos [persas] en caballos, caballos de posta con montura usados en el servicio real, hijos de yeguas veloces," para avisarle al pueblo de Jehová de su derecho de defenderse en contra de sus enemigos. (Est. 8:10) El "tiempo del fin" es comparativamente corto y hay muchas vidas humanas implicadas. Por lo tanto, se necesita acción veloz. Ha de observarse que el ángel que volaba habló "con voz fuerte." El quiere ser oído. Que jamás suceda el que tratemos de modificar el sonido de su voz en lo que tiene que decir.

[22] El campo que se ha de alcanzar con las "noticias gozosas" es extenso; abarca cada nación y tribu y lengua y pueblo. Se esperaba del ángel que volaba en medio del cielo que abarcara todo su territorio y que permitiera oír el mensaje a todos aquellos para quienes es el mensaje. Desde 1919 él, o la organización angelical que simboliza, ha hecho todo lo posible para que este territorio y su población sean alcanzados con las noticias gozosas.

[23] Esto explica por qué aunque los testigos de Jehová proclamaban el mensaje del Reino en tan solo una escala limitada en 1919 en Europa, Africa, Asia, Australia, las islas del mar y las Américas bajo la superintendencia de catorce oficinas sucursales de la Sociedad Watch Tower Bible and Tract, ahora en este año de 1964 ellos están declarando las noticias gozosas en 194 países y agrupaciones de islas, con más de 22,000 congregaciones, y bajo la superintendencia de noventa oficinas de sucursal de la Sociedad Watch Tower.

[24] Además, en lo que respecta a llevar las noticias a "toda . . . lengua," para abril de 1922 el discurso público "Millones que ahora viven no morirán jamás" estaba siendo pronunciado por oradores en treinta y tres idiomas principales del mundo, pero ahora el mensaje del Reino se está publicando en la página impresa y verbalmente en 162 idiomas; tan solo la revista *La Atalaya* se imprime en 66 idiomas cada mes, incluyendo el ruso. Sí, las noticias gozosas procedentes del "ángel que volaba en medio del cielo" se están oyendo aun detrás de la *penetrable* Cortina de Hierro rusa, dadas por miles de testigos de Jehová. Los cohetes comunistas no pueden derribar al ángel volador de Jehová.

22. ¿Es pequeño el campo que se ha de alcanzar, y cuál es la responsabilidad del ángel que vuela en medio del cielo?

23, 24. (a) Puesto que el campo es extenso, ¿qué expansión por los testigos de Jehová se ha necesitado desde 1919? (b) ¿Hasta qué grado se distribuyen las buenas nuevas con la página impresa actualmente al comparar con 1922, y hasta dónde alcanzan?

¿COMO "BUENAS"—"GOZOSAS"?

[25] Pero, ¿qué es lo que el ángel portador de "buenas nuevas eternas" dice a medida que vuela en medio del cielo? Lo que el apóstol Juan le oyó decir "con voz fuerte" fue esto: "Teman a Dios y denle gloria, porque ha llegado la hora del juicio por él, de modo que adoren al que hizo el cielo y la tierra y el mar y las fuentes de aguas." (Rev. 14:7) Lo que pide es que todas las naciones, tribus, lenguas y pueblos teman y glorifiquen a Dios.

[26] El no se avergüenza por el bien conocido hecho de que la gente de una nación ya sea predominantemente católica romana; que la gente de otras tierras sea católica griega; que la gente de otro país sea protestante; que la gente de otra región sea musulmana o mahometana; que la gente de aquel vasto territorio sea hindú; que la gente de aquella gran extensión de tierra sea confucionista; que la gente de aquellas islas sea budista. ¿Qué importa que hasta este tiempo decisivo sus religiones hayan sido las mencionadas aquí y muchas otras no mencionadas aquí? El consejo del ángel celestial es que *todos* teman al único Dios.

[27] Es verdad en cuanto a la situación religiosa del mundo hoy día, tal como fue verdad en el día del apóstol Pablo, en el

25. ¿Cuál es el mensaje del ángel que vuela?

26. ¿Importa algo el que alguna nación sea predominantemente de cierta convicción religiosa? ¿Por qué?

27. ¿Por qué no puede haber ninguna equivocación en cuanto al hecho de que el Dios a quien se refiere el ángel que vuela es Jehová únicamente?

cual día él dijo: "Hay aquellos que son llamados 'dioses,' sea en el cielo o en la tierra, así como hay muchos 'dioses' y muchos 'señores.' " (1 Cor. 8:5) Pero no hay ninguna equivocación en cuanto a la persona a quien se refiere el ángel que volaba en medio del cielo cuando exhorta a todos a temer a *Dios*. El no menciona su nombre, pero hace una descripción de quién es este Dios de tal modo que podemos identificarlo. El es el Juez de todo el mundo y es el Creador del cielo, la Tierra, el mar y las fuentes de aguas. Solo hay uno que es tal Juez y Creador divino, y podemos saber cuál es su nombre personal. En el primer versículo de la Biblia leemos: "En el principio Dios creó los cielos y la tierra." Y el capítulo dos, versículo cuatro de la Versión Americana Normal de la Biblia de 1901 dice: "Estas son las generaciones de los cielos y de la tierra cuando fueron creados, en el día que Jehová Dios hizo tierra y cielos." Y los versículos siete y ocho dicen: "Y Jehová Dios formó al hombre del polvo de la tierra, y sopló en sus narices el aliento de vida, y el hombre vino a ser alma viviente. Y Jehová Dios plantó un jardín hacia el este en Edén; y allí puso al hombre que había formado." (Gén. 1:1; 2:4, 7, 8, *AN*) Cualquier lector así puede darse cuenta de que desde el comienzo de la Santa Biblia el nombre de Dios el Creador se establece como siendo Jehová.

[28] En cuanto a su posición de ser Juez universal, hace más de tres mil ochocientos años, cuando estaba en peligro la existencia de Sodoma y Gomorra y otras ciudades cercanas, el patriarca Abrahán del Oriente Medio se dirigió a Jehová Dios y dijo: "Lejos sea de ti actuar de esta manera, matar al justo con el inicuo, de modo que el justo sea como el inicuo; lejos sea ello de ti: ¿no hará justicia el juez de toda la tierra?" La Santa Biblia nos da la respuesta del Juez a este argumento, diciendo: "Si hallo en Sodoma a cincuenta hombres justos dentro de la ciudad, entonces perdonaré a todo ese lugar a causa de ellos." No obstante, a pesar de las súplicas de Abrahán, Jehová, el Juez de toda la Tierra, consideró correcto que lloviera fuego y azufre desde el cielo sobre Sodoma y las demás ciudades de aquella región. (Gén. 18:25-33; 19:24-29, *AN*) Debido a esta exhibición de ejecución de juicio por el Juez de toda la Tierra, diecinueve siglos antes del día del apóstol Juan, ¿no estaba el ángel que él vio volar en medio del cielo rindiendo un servicio específico a toda la humanidad al exhortar a todos a temer a este Dios el Creador, Jehová? Este servicio angelical sería especialmente de necesidad urgente para cuando llegara el tiempo de su juicio.

28. ¿Qué evidencia adicional tenemos de que Jehová es el Juez universal a quien se hace referencia?

TEMIENDO A DIOS

[29] ¿Cómo pueden hombres por todas partes y de diversas lenguas temer a este Dios el Juez y Creador? ¿Qué significa para sus criaturas humanas en la Tierra el temerle a El como el Juez Supremo y como el único Dios viviente y verdadero? Se nos dice definitivamente en su Palabra escrita. Un escritor inspirado de la Biblia, Salomón, el rey más sabio de tiempos antiguos que reinó en Jerusalén siglos antes de que comenzara la era budista, era un adorador de Dios el Creador y dijo: "El temor de Jehová significa aborrecer lo malo. El ensalzamiento propio y el orgullo y el mal camino y la boca perversa he aborrecido. El temor de Jehová es el comienzo de la sabiduría, y el conocimiento del Santísimo es lo que entendimiento es." "No te hagas sabio a tu propia vista. Teme a Jehová y apártate del mal." "Teme al Dios verdadero y guarda sus mandamientos. Porque esto es el deber todo del hombre. Porque el mismo Dios verdadero traerá toda clase de obra a juicio en relación a toda cosa oculta, en cuanto a si es buena o es mala."—Pro. 8:13; 9:10; 3:7; 16:6; Ecl. 12:13, 14.

[30] Las antiguas religiones de este mundo se pueden jactar de su sabiduría, pero eso resulta ser mera sabiduría mundana, que perecerá cuando este mundo malo pase de la existencia en el tiempo de dificultad más

29. Muestre lo que significa el temor apropiado del Juez Supremo Jehová.
30, 31. ¿Cómo aprende uno el temor apropiado de Jehová Dios?

grande que jamás ha sobrevenido en la historia humana. Esas religiones antiguas no temen a Jehová Dios el Gran Creador, el Juez Supremo. Para que cualquiera llegue a ser sabio en el verdadero sentido que resulta en supervivencia a este viejo mundo y en obtener vida eterna en un justo nuevo mundo, ése tendrá que temer a Jehová Dios el Altísimo. Para aprender a temerle, uno tiene que aprender acerca de él; y puede lograr esto únicamente por leer, escuchar y estudiar su Palabra escrita, la Santa Biblia. Entonces podemos desistir de ser sabios a nuestros propios ojos y así ver que Dios es omnisapiente y que sus profecías concernientes al futuro en ningún tiempo han dejado de cumplirse ni jamás fallarán.

31 Al aprender de El llegamos a conocer cuál es su propósito y cuáles son sus mandamientos. Con este conocimiento podemos manifestar nuestro temor de Dios apartándonos del mal y guardando sus mandamientos. Si guardamos sus mandamientos prudentemente, entonces jamás tendremos que temer cuando llegue su tiempo de juicio, porque recibiremos su aprobación judicial.

32 Si deseamos tener un entendimiento correcto de toda la creación y del propósito de que seamos criaturas vivas e inteligentes, tendremos que tomar en consideración a todo tiempo a Jehová Dios el Creador y Juez. Recuerde: "el conocimiento del Santísimo es lo que entendimiento es." Tal entendimiento inteligente debería ir a la par con la sabiduría y con nuestro temor de El. El beneficio de esto será eterno. Con respecto a esto, el sabio rey Salomón también escribió: "El temor de Jehová se inclina a la vida, y uno pasará la noche satisfecho; uno no será visitado con lo que es malo." "El temor de Jehová es un pozo de vida, para apartarse de los lazos de la muerte." "El resultado de la humildad y el temor de Jehová es riquezas y gloria y vida."—Pro. 19:23; 14:27; 22:4.

33 Para el sobrino del patriarca Abrahán, el temor de Jehová tendió a que alcanzara vida y salvación. Cuando Lot y sus hijas obedecieron al mandato de Dios por medio de sus ángeles y abandonaron la ciudad de Sodoma, ellos escaparon de la destrucción por fuego y azufre procedente del cielo que repentinamente llovió sobre Sodoma y las ciudades circunvecinas. Con relación al beneficio del temor de Lot hacia Jehová, está escrito: "Libró al justo Lot, que se hallaba sumamente angustiado por la entrega a conducta relajada de parte de la gente desafiadora de ley—porque ese hombre justo por lo que veía y oía mientras moraba entre ellos de día en día atormentaba su alma justa a causa de los hechos desaforados de ellos—Jehová sabe librar de la prueba a personas de devoción piadosa, pero reservar a personas injustas para el día de juicio para ser cortadas." —2 Ped. 2:6-9; Gén. 19:15-29.

34 Para aquellos que obedecen el mandato "teman a Dios y denle gloria, . . . de modo que adoren" al que es el Creador, la declaración del ángel que volaba es "buenas nuevas eternas" y su declaración es bienvenida; es como "noticias gozosas." ¿Por qué es así? ¿Cómo puede ser buenas nuevas la declaración de que "ha llegado la hora del juicio por él"? Es porque el "juicio por él" significa poner las cosas en orden, a favor de la rectitud y la bondad y la justicia. El "juicio por él" significa eterna liberación para los que temen, glorifican y adoran al Creador y Juez Supremo como el único Dios vivo y verdadero. Para ellos significa liberación de la poderosa organización mundana que los ha oprimido por largo tiempo. "Juicio por él" precisamente significa esa liberación debido a que trae la caída de su opresor; significa el quebrantamiento del poder del opresor, lo cual acontecerá como una expresión de juicio por Jehová Dios contra la organización enemiga. El hecho de que esto es verdad lo manifiesta la serie de ángeles a quienes introduce el ángel que volaba en

32, 33. (a) ¿Cuál es el beneficio que resulta de tener conocimiento de Jehová y temor apropiado de él? (b) ¿Por qué es Lot un buen ejemplo que se puede recordar en este respecto?

34. ¿Cómo es la declaración de que "ha llegado la hora de juicio por él" "noticias gozosas"?

medio del cielo. Observe lo que el siguiente ángel anuncia. Así, leemos:

EL SEGUNDO ANGEL CON BUENAS NUEVAS

35 "Y otro, un segundo ángel, siguió, diciendo: '¡Ha caído! ¡Babilonia la grande ha caído, la que hizo que todas las naciones bebieran del vino excitador de pasiones de su fornicación!' "

36 ¿Qué significa el anuncio de Revelación 14:8 para los que escogen temer, glorificar y adorar a Jehová Dios el Creador? La ciudad de Babilonia a la orilla del Eufrates era un terror entre las naciones del Oriente Medio, hace veinticinco siglos. Aun la ciudad de Jerusalén, donde estaba situado el templo de Jehová Dios, no se escapó de beber la copa del "vino excitador de pasiones de su fornicación." Babilonia derribó a tierra y aplastó a Jerusalén y se llevó a la gente de ella, el pueblo profeso de Jehová, al destierro lejano en territorio enemigo. Fue motivo para regocijo para el cielo y la Tierra cuando la opresiva Babilonia de la antigüedad cayó. ¡Significó que se había acercado el libertar al pueblo de Jehová Dios de la tierra del enemigo! De modo que, ¿no eran tales noticias, aunque tristes para los babilonios, gozosas para los que temían y adoraban a Dios el Creador?

37 No sucede menos con el anuncio angelical de la caída de Babilonia la Grande. Para los oprimidos que temen y adoran a Jehová Dios hoy día, la caída de ella debe significar la misma cosa—*¡liberación!* ¡Es una vindicación de su Dios, porque prueba que él es supremo, todopoderoso, y que está completamente dedicado a la verdad y la justicia! ¡Prueba que él es el Juez que pone en libertad a los justos y que la caída de la organización enemiga es un juicio de parte de El!

UN TERCER ANGEL

38 Como otra expresión de "juicio por él," notemos lo que sucede a los que rehúsan temer, glorificar y adorar a Dios el Creador del cielo y la Tierra y las aguas. Leamos lo que siguió tras los anuncios por los dos ángeles anteriores:

39 "Y otro ángel, un tercero, les siguió, diciendo con voz fuerte: 'Si alguno adora a la bestia salvaje y a su imagen, y recibe una marca en su frente o sobre su mano, también beberá del vino de la cólera de Dios que está vaciado sin diluir en la copa de su ira, y será atormentado con fuego y azufre a la vista de los santos ángeles y a la vista del Cordero. Y el humo de su tormento asciende para siempre jamás, y día y noche no tienen descanso, los que adoran a la bestia salvaje y a su imagen, y cualquiera que recibe la marca de su nombre.' "—Rev. 14:9-11.

40 Hay un sinnúmero de personas religiosas por toda la Tierra hoy día que adoran a animales literales, bestias brutas mudas, como si éstas fueran superiores al hombre inteligente, que habla y que puede andar erguido. Hay grandes naciones que usan criaturas animales salvajes como símbolos de sus naciones, tales como el león británico, el águila americana y el oso ruso. Hay millones de personas que se inclinan ante imágenes o ante objetos del cielo o de la Tierra. Muchas personas hasta se marcan o hacen que las marquen como perteneciendo a cierto dios y como adorador de tal dios. Para tales personas no es difícil idolatrar y adorar a una gran organización hecha por el hombre que tiene las características de una bestia salvaje, o adorar, por decirlo así, a una organización auxiliar que es la imagen o que copia a la organización original que se asemeja a una bestia. De modo que, al adorar semejantes organizaciones humanas, ellos aumentan los dioses que adoran. Al hacer un examen y estudio más cuidadoso de éstos se hallará que todos estos dioses son hechos por el hombre, una criatura, y no por Dios el Creador del universo. Por eso, en lugar de ayudar, lo que hacen realmente es apartar y desviar

35, 36. (a) ¿Cuál fue el mensaje del segundo ángel? (b) ¿Por qué fue la caída de la antigua Babilonia en los días de Israel ocasión de regocijo?
37. ¿Qué significa la caída de Babilonia hoy día?
38, 39. ¿Cuál es el anuncio que hace el tercer ángel?
40. Dé evidencia de que la gente hoy día sí adora a animales y las imágenes de ellos, así como a gobiernos humanos.

la atención de la adoración al único Dios Creador.

41 Entonces, ¿pudiéramos esperar que cuando la "hora del juicio por él" les llegue repentinamente a tales adoradores de creaciones, el Juez que es el Creador mismo se complazca con todos estos adoradores falsos debido a su religiosidad y aparente sinceridad en su forma de adorar? ¡No! No de acuerdo con lo que este tercer ángel anunció. El capítulo anterior (Rev. 13:1, 2) hace patente que la organización de la "bestia salvaje" tiene aprobación y apoyo del Dragón, Satanás el Diablo; y por eso su "imagen" debe tener la misma aprobación diabólica por reflejar y remedar lo que el Diablo aprueba.

42 Pero el adorar lo que al Diablo le gusta y lo que él apoya recibe la desaprobación de Dios el Creador, y tal adoración significa desobediencia a su mandato declarado con voz fuerte por su ángel que vuela en medio del cielo. Por lo tanto, semejante adoración falsa merece la expresión de la cólera del Creador, y los adoradores de cosas creadas tendrán que beber el vino sin diluir de la cólera de Dios, el cual está dentro de la "copa de su ira." Ellos beberán un trago tras otro de la expresión de su ira, hasta que por fin queden tan entorpecidos de embriaguez que nunca jamás se despertarán de ella. Se sentirán como Sodoma y Gomorra y las demás ciudades del distrito en los días de Lot y Abrahán, cuando fuego y azufre llovió sobre ellas desde el cielo.

43 La lluvia de fuego y azufre quiso decir una penosa destrucción para los habitantes de Sodoma y Gomorra. El fuego y azufre que vendrá de modo simbólico en expresión de la ira de Dios sobre los adoradores falsos del día moderno son evidentemente mensajes enviados desde el cielo en cuanto a la destrucción total de todos estos adoradores falsos que rehúsan obedecer y apartarse de la adoración a la criatura para adorar al Creador. A medida que caen sobre ellos estos presagios ardientes de destrucción, sufren gran tormento. Sus sensibilidades religiosas se lastiman mucho y se ofenden en gran manera por lo que predican y enseñan los testigos de Jehová. Sufren este tormento religioso a la vista de los santos ángeles y a la vista del Cordero de Dios, Jesucristo. Estas personas celestiales no intervendrán para detener el tormento, porque los adoradores falsos lo merecen, ya que ha llegado la hora del juicio por Dios y él tiene que transmitir sus decisiones judiciales.

44 El tormento religioso de estos adoradores falsos no terminará sino hasta que sean sumergidos en destrucción que corresponderá con la que les sobrevino a las ciudades de Sodoma y Gomorra, que eran desafiadoras de ley, inmorales y de conducta relajada. El Cordero Jesucristo y los santos ángeles no intervendrán para alivio de los adoradores falsos; y Jehová Dios no hará que desistan sus testigos sobre la Tierra a quienes usa para derramar estos ardientes y sulfúreos mensajes de juicio divino en los adoradores de creaciones humanas, modernas y antiguas. Eso es lo que significa Revelación 14:11 cuando dice que "el humo de su tormento asciende para siempre jamás, y día y noche no tienen descanso." Y la historia del mundo religioso desde 1919, según se ha publicado en los periódicos, revistas y registros de tribunales y otras publicaciones prueban que esto ha sido cierto.

45 El tormento y agitación incesante de los adoradores falsos seguirá sin interrupción hasta que sean destruidos como Sodoma y Gomorra, y la evidencia semejante a humo de su destrucción total que fue precedida por el tormento incesante ascenderá para siempre.

46 En vista de esto podemos apreciar por qué el portador de "buenas nuevas eternas"

41. (a) ¿Sería razonable creer que Dios se complacería con toda esta adoración falsa? (b) ¿La aprobación de quién tiene la organización de la "bestia salvaje"?

42. ¿Cuál será el destino de la adoración falsa y sus adoradores?

43. ¿Qué, evidentemente, se da a entender por fuego y azufre simbólicos que caen sobre los adoradores falsos del día moderno, y cuál es la reacción de ellos hacia el mensaje que predican los testigos de Jehová?

44, 45. (a) ¿Cuándo terminará el tormento de las religiones falsas? (b) ¿Quiénes no intervendrán en la obra de atormentar a la religión falsa?

46. Puesto que la hora de juicio es un período de tiempo breve, ¿qué evitarán los que adoran a Jehová?

a quien el apóstol Juan vio que volaba en medio del cielo exhortaba a todas las naciones, tribus, lenguas y pueblos a que temieran, glorificaran y adoraran solamente al único Creador del cielo y la Tierra como Dios verdadero. La hora de su juicio, un período de tiempo comparativamente breve, no es tiempo para estar glorificando, idolatrando y adorando a las organizaciones de hombres, organizaciones que tienen un registro cruel y bestial en la historia y que intervienen con estorbos a la adoración de Jehová Dios. Si deseamos evitar beber el vino sin diluir de la cólera de Dios en la copa de su ira, si deseamos escapar del ser atormentados con fuego y azufre que resulta al fin en destrucción para siempre jamás, debemos dirigirnos a la adoración de Dios el Creador. El tercer ángel visto en la visión de Juan declaró que los adoradores de dioses falsos deben ser castigados de esta manera durante esta "hora" del juicio por Dios contra este viejo mundo. Por esto sencillamente tiene que ser y seguirá siendo tal como lo declaró el tercer ángel. La declaración de juicio es por control angelical.

NECESIDAD DE AGUANTE POR LOS ADORADORES VERDADEROS

47 Porque los adoradores verdaderos tengan el favor y aprobación de Dios el Creador, no debemos suponernos que este período de juicio haya de ser un tiempo fácil para ellos. Los adoradores falsos, por medio de sus organizaciones, la simbólica "bestia salvaje" y su "imagen," no están de buen humor con los testigos cristianos y adoradores del Creador. Hacen que sus organizaciones poderosas actúen como una bestia salvaje hacia los testigos de Jehová que declaran sus juicios, sus decisiones judiciales concerniente a este viejo mundo. Ellos hacen todo lo posible, tanto legal como ilegalmente, por obligar por fuerza a los testigos a apartarse de la adoración de Jehová y unirse a ellos en su adoración a organizaciones y sistemas formados por el hombre. Por eso, inmediatamente después de hablar acerca de los adoradores de la bestia salvaje y su imagen y los tormentos que les vienen a tales adoradores, Revelación 14:12 añade: "Aquí es donde significa aguante para los santos, los que observan los mandamientos de Dios y la fe de Jesús." La situación hoy día exige aguante por los testigos de Dios.

48 Entonces, ¿qué haremos nosotros los testigos del Dios Altísimo, el Creador? Con su ayuda que no ha fallado hemos aguantado hasta ahora, pero la prueba de nuestro aguante no ha terminado todavía. Seguimos viviendo, y, por el resto de esta "hora" de juicio por Dios, continuaremos viviendo en este mundo rodeados de adoradores falsos y de sus dioses e ídolos falsos. No podemos desistir de observar los "mandamientos de Dios y la fe de Jesús." Debemos seguir observando los mandamientos de Dios y manteniendo firme la fe en Jesús sin importar cuánto aguante de nuestra parte requiera este proceder.

49 En conformidad con esto, continuaremos siguiendo la orientación que da el ángel que vuela en medio del cielo y tomaremos y retransmitiremos a "toda nación y tribu y lengua y pueblo" las "buenas nuevas eternas" que este ángel o hueste angelical introduce "con voz fuerte." Nada podemos hacer si lo que es "buenas nuevas" o "noticias gozosas" para nosotros los adoradores verdaderos *no* es buenas nuevas para todos los demás, si no es buenas nuevas para los adoradores falsos que son enemigos de Jehová Dios el Creador. Las buenas nuevas incluyen información acerca de la venganza de Dios el Creador, y los que están comisionados por Dios para predicar están *bajo órdenes* de proclamar Su venganza.

50 Esta obligación fue así también en el caso del amoroso Señor Jesús, a quien Jehová Dios ungió con su espíritu santo inmediatamente después de ser bautizado en

47. ¿Cómo sabemos que este período de juicio no será un tiempo fácil para los testigos verdaderos de Jehová, y cómo muestra Revelación 14:12 que esto es así?

48. ¿Qué, entonces, harán los testigos cristianos de Jehová?

49. ¿La orientación de quién debemos seguir en este tiempo de juicio, y cuán seria es nuestra comisión?

50. ¿Qué otra persona tuvo esta obligación, y cómo mostró él que aceptó la comisión mientras hacía una visita a Nazaret?

el río Jordán. En el lugar de reunión de la ciudad de Nazaret donde había pasado su juventud, Jesús leyó de la profecía de Isaías y se aplicó a sí mismo estas palabras: "El espíritu del Señor Jehová está sobre mí, por motivo de que Jehová me ha ungido para decir buenas nuevas a los mansos. Me ha enviado para vendar a los quebrantados de corazón, para proclamar libertad a los llevados cautivos y la apertura ancha de los ojos aun a los presos; para proclamar el año de la buena voluntad de parte de Jehová y el día de la venganza de parte de nuestro Dios; para consolar a todos los que están de duelo." (Isa. 61:1, 2; Luc. 4:16-21) Aun él tuvo que predicar el "día de la venganza" de Dios. Al mismo tiempo predicó el "año de la buena voluntad de parte de Jehová." Sus seguidores semejantes a ovejas de hoy día tienen que hacer lo mismo.

REGOCIJANDOSE POR SU VENGANZA

51 Hasta el día de la venganza de parte de nuestro Dios Jehová constituye buenas nuevas para los mansos de la Tierra que han sido pisoteados por los poderosos; para los quebrantados de corazón que han visto a la organización visible de la adoración verdadera de Dios desbaratada por los enemigos de la religión pura e incontaminada; para aquellos que han sido llevados cautivos y restringidos de su libertad religiosa por aquella organización del Diablo, Babilonia la Grande; y para los presos religiosos cuyos ojos se han cerrado, quedando sin vista, por la oscuridad de las prisiones religiosas en las cuales han sido encadenados involuntariamente.

52 No para personas que se regocijan por la maldad de este mundo de adoración falsa, sino para los que están de duelo por el daño que se ha hecho a la congregación de adoración verdadera, es un consuelo la proclamación del "día de la venganza de parte de nuestro Dios." Cuando por fin llegue ese día y cuando vean su venganza justa ejecutada en los enemigos de ellos, que también son enemigos de Dios, ellos disfrutarán de su mayor consuelo. Cantarán de gozo, como lo hizo Moisés después de ver que las fuerzas militares de Faraón, que perseguían, se ahogaron en el mar Rojo: "Cante yo a Jehová, porque se ha ensalzado soberanamente. Al caballo y a su jinete ha arrojado en el mar. Mi fuerza y mi poder es Jah, puesto que él sirve para mi salvación. Este es mi Dios, y lo loaré; el Dios de mi padre, y lo levantaré en alto. Jehová es persona varonil de guerra. Jehová es su nombre. Jehová gobernará como rey hasta tiempo indefinido, aun para siempre."—Exo. 15:1-3, 18; Rev. 15:3, 4.

53 Es obligación nuestra, impuesta sobre nosotros por Dios el Creador, el ayudar a personas de toda nación, tribu, lengua y pueblo a enterarse y aprovecharse del "año de la buena voluntad de parte de Jehová" que sigue todavía. De esa manera pueden escaparse de ese "día de la venganza de parte de nuestro Dios," que rápidamente se aproxima. Hay que ayudarlos a saber quién es Dios el Creador para que puedan aprender a amarlo y adorarlo y glorificarlo con el temor de la clase correcta.

54 Nunca fue el propósito del Creador que esta Tierra llegara a ser un lugar para adoradores falsos. No es el lugar legítimo para religiosos que adoran cosas creadas y no al Creador mismo. No nos pertenece ni es nuestra obligación liquidar de la superficie de la Tierra a estos miles de millones de adoradores falsos. Eso le atañe al Creador, porque él tiene el derecho de descrear lo que él ha creado si la criatura se aparta del camino de Dios. A *él* le atañe y es su propósito declarado librar la Tierra de todos los adoradores falsos en su "día de la venganza," pero a *nosotros* nos atañe contarles acerca de esto de antemano. Nada podemos hacer en cuanto a ello si a ellos no les gusta eso. A estos adoradores falsos les gustaría recibir todos los beneficios fí-

51, 52. (a) ¿Por qué es hasta razón para regocijo la declaración de la venganza de Jehová? (b) Como le sucedió a Moisés, ¿cómo se sentirán los siervos justos de Jehová?

53. ¿Cuál es nuestra obligación en este "año de la buena voluntad de parte de Jehová" que sigue todavía?

54. (a) ¿Para quiénes no se propuso esta Tierra? (b) Por lo tanto, ¿quién limpiará al mundo de todos los adoradores falsos, y qué parte desempeñarán en este asunto los que aman la justicia?

sicos y materiales que predicen las "buenas nuevas eternas," pero a estos religiosos no les place aceptar ni están deseosos de aceptar estos eternos beneficios físicos y materiales según los términos *de Dios*. No están dispuestos a renunciar a la adoración falsa y licencia libre que sus religiones les permiten, para así poder recibir la recompensa de vida eterna en perfección humana en un glorioso Paraíso terrenal bajo el reino de Dios.

[55] No podemos esperar jamás complacerlos y recibir la aprobación de ellos por predicar las "buenas nuevas eternas" durante esta breve "hora" de juicio por Dios el Creador. Es a este Dios el Juez a quien debemos agradar y servir, y es Su mensaje lo que debemos declarar a los que son enseñables y están deseosos de adorar al Dios que es verdadero. El es Aquel a quien debemos tributar gloria.

[56] Significativamente, el Salmo 19:1-4 dice: "Los cielos están declarando la gloria de Dios; y de la obra de sus manos está contando la expansión. Un día tras otro día hace que el habla burbujee en salida, y una noche tras otra noche manifiesta conocimiento. No hay habla, y no hay palabras; no se está oyendo ninguna voz de su parte. Por toda la tierra su cordel de medir ha salido, y hasta la extremidad de la tierra productiva sus expresiones." Pero no sería propio por nuestra parte dejar a solamente los cielos visibles silenciosos y solamente a las glorias del día y la noche el asunto de declarar la gloria de Dios y contar de la obra de sus manos.

[57] A la gente común de hoy día le han torcido sus facultades perceptivas la religión falsa, los críticos textuales de la Biblia y la ciencia que falsamente se llama así, y por eso no podemos dejar que la gente simplemente mire a los cielos y observe las cosas en la gran expansión durante el día y la noche y esperar que las entienda correctamente. No podemos esperar que lea la gloria de Dios allá y que llame lo que vea la obra de sus manos. De los cielos inanimados y de la vasta expansión embellecida por el Sol, la Luna, las estrellas y las nubes la gente no puede aprender del propósito amoroso de Dios de extirpar toda la maldad y transformar a nuestra Tierra, de la que se ha abusado, en un bello Paraíso indescriptible, y dar a los adoradores rescatados de Dios el Creador un hogar eterno bajo Su reino. Dios ha creado su Palabra escrita, la Santa Biblia, para contar tanto a nosotros como a ellos esas "buenas nuevas eternas." Nosotros debemos *darles* la Palabra de Dios. Nosotros debemos *ayudarlos* a 'obedecer las buenas nuevas.'—Rom. 10:16, 17.

[58] Hoy día nuestro privilegio sobrepasa por mucho al de los pastores de los campos de Belén que hace mucho vieron al ángel glorioso y le oyeron declarar "buenas nuevas de un gran gozo" para toda la gente que busca a Dios y su buena voluntad. Hace diecinueve siglos el apóstol Juan vio en visión al ángel que volaba en medio del cielo declarando gozosamente alrededor de toda la Tierra las "buenas nuevas eternas." Actualmente, por el favor inapreciable de Dios, es nuestro privilegio tomar la declaración de este ángel sobre las noticias gozosas y proclamarlas rápidamente por toda la Tierra. Al hacer esto obediente y amorosamente y con denuedo, nos regocijaremos al ver un sinnúmero de otras personas de "toda nación y tribu y lengua y pueblo" apartarse de la religión falsa para temer a Dios y darle gloria. Nos regocijaremos al unirse ellos con nosotros para adorarlo a El nuestro Creador para su vindicación sin fin y nuestra salvación eterna.

55. ¿A Quién es que debemos querer agradar?
56. ¿Cómo declaran los cielos y la tierra productiva la gloria de Dios, y basta con solo esta alabanza? ¿Por qué?
57. (a) ¿Por qué necesita ayuda hoy la gente común para apreciar las buenas nuevas de Dios? (b) ¿Qué, entonces, debemos hacer cuando apreciamos las "buenas nuevas eternas" y nos regocijamos por ellas?
58. ¿Cuál es nuestro privilegio sobrepujante en este "tiempo del fin"?

Ayudando a los que aspiran a ser clérigos

CAPACITADOS PARA ENSEÑAR

En una asamblea de circuito en Norwalk, California, un testigo de Jehová contó esta experiencia: "Como siervo de estudios bíblicos, estaba ayudando a un hermano en la obra de revisitas. Visitamos a un amo de casa que presentó la objeción de que él no creía que los testigos de Jehová estaban capacitados para enseñarle a él, por cuanto él era un estudiante que asistía a un instituto teológico. Pasamos alrededor de una hora contestando sus preguntas bíblicas sobre el tema del bautismo. Creyó que la respuesta de la Biblia era contraria a lo que se le había enseñado, de modo que decidió llamar a otros miembros de aquel instituto para que sostuvieran la doctrina que le habían enseñado.

"Llamó a dos miembros de su organización para la segunda revisita. A medida que escuchaba la discusión, los dos hombres que había llamado se encolerizaron y se fueron. Decidió dirigirse al hombre principal de la organización y ver si él participaría en una consideración bíblica. El creía que este hombre principal estaba tan bien capacitado para enseñar que uno solo tenía que citar una porción de la Biblia y él podía decir el capítulo y versículo donde se encontraba. Por eso, él pidió al presidente de la escuela que viniera, y, a su vez, el presidente de la escuela decidió que le gustaría que el fundador y decano de la escuela estuviera presente.

"Llegó el día de la cita. El fundador y decano, el vicepresidente y cinco más vinieron a mi casa, junto con el estudiante de teología. El punto en cuestión en la discusión era el bautismo en agua, ya que no creían que el agua era necesaria para el bautismo. No ofrecieron escritura alguna para apoyar su manera de pensar. El hombre que el estudiante creía que estaba tan bien capacitado dijo que no había ninguna escritura en la Biblia que dijera que un gentil fue bautizado en agua. Le pregunté que si podía citar los textos bíblicos de Hechos 10:45-48. Dijo que haría que su vicepresidente leyera el pasaje. Después que se leyó esto, decidió leerlo él mismo. Creyó, después de leer los textos, que el apóstol Pedro estaba excitado y estuvo equivocado en su declaración.

"Hice una comparación entre el pensamiento del decano y la declaración del apóstol Pedro. La reacción de los del grupo fue que creyeron en la Biblia. Después de esta discusión de tres horas coloqué con ellos varios folletos, y unos cuantos días después visité al estudiante. Su reacción a todo lo que había sucedido fue pensar que los testigos de Jehová estaban capacitados para enseñar, después de lo cual comenzamos un estudio bíblico sistemático."

OFERTAS DEL CLERO

En la Asamblea "Ministros valerosos" de Pomona, California, se contó la experiencia acerca de un hombre que, después de asistir a clases en un colegio superior para los que aspiran a ser clérigos, había llegado a ser un ministro laico en la Iglesia Bautista. También predicaba en otras iglesias. Ahora se acercaba el tiempo para que él llegara a ser un ministro ordenado plenamente de la iglesia. Sin embargo, la esposa de este hombre había estado suscrita por mucho tiempo a *La Atalaya* y finalmente convino en tener un estudio bíblico de casa con una testigo de Jehová. Su esposo también asistía al estudio. Otro Testigo comenzó un segundo estudio con su esposo, y él pronto aprendió que los Testigos estaban enseñando la verdad de la Palabra de Dios. "Después de estudiar corto tiempo," este hombre contó, "me di cuenta de que era la verdad, y aun mis sermones en la iglesia comenzaron a reflejar la verdad. Mis hijos comenzaron a ir por la casa citando Revelación 18:4: 'Sálganse de ella, pueblo mío,' y comprendí que tenía que salirme de la iglesia.

"Entonces comenzaron a llegar ofertas en abundancia de parte de mis anteriores socios religiosos. La primera oferta fue de parte de uno de los ministros bautistas. . . . La segunda oferta fue de parte de un clérigo metodista en cuya iglesia yo había dado un sermón. . . . Entonces el pastor de la Iglesia Santidad y Santificada me ofreció el trabajo de pastor de su antigua iglesia porque él se estaba mudando a una nueva iglesia.

"Finalmente el ministro de la iglesia bautista en que yo había predicado dijo que él sobrepujaría cualquier oferta que yo hubiera recibido de parte de los otros clérigos, si yo no llegaba a ser Testigo. Rechacé aquellas cuatro ofertas y acepté el premio más valioso —ser testigo de Jehová. Mañana por la mañana mi esposa y yo nos vamos a bautizar."

¿POR QUE "TAN GRANDE NUBE DE TESTIGOS"?

EN Hebreos 12:1 leemos: "Pues, entonces, porque tenemos tan grande nube de testigos que nos rodea, quitémonos nosotros también todo peso y el pecado que fácilmente nos enreda, y corramos con aguante la carrera que está puesta delante de nosotros."

Se ha hecho la pregunta: ¿Por qué el escritor de Hebreos habla de "tan grande *nube* de testigos" en vez de tan grande *muchedumbre* de testigos?

Al decir, "Pues, entonces," el escritor de Hebreos se está refiriendo al capítulo previo donde, después de primero haber dado una definición de la fe, comienza alistando a los hombres de fe, desde Abel a través de los patriarcas, Moisés, los jueces y hasta los profetas, que llegan hasta el tiempo de Cristo, ya que Juan el Bautista fue el último de los antiguos profetas hebreos. El escritor pudo haberse referido a todos éstos con la palabra griega común *okhlos,* que significa "una muchedumbre," pero debido a que quiso recalcar su punto tan enérgicamente como fuera posible usó una metáfora, y habló de ellos como una "nube." En el español moderno a un gran enjambre de langostas que cubre el cielo se le menciona como una nube de langostas.

El objetivo del escritor es especialmente claro por el hecho de que aquí ni siquiera usó la acostumbrada palabra griega para nube, *nefele,* de la cual proviene la palabra nebuloso, que se refiere a algo oscurecido por las nubes. Esta palabra *nefele* aparece más de veinticinco veces en las Escrituras Griegas Cristianas en su forma singular o plural. Por ejemplo: "Verán al Hijo del hombre viniendo en una nube." (Luc. 21:27) "Una nube se lo llevó." (Hech. 1:9) "Verán al Hijo del hombre viniendo sobre las nubes del cielo." (Mat. 24:30) "¡Miren! Viene con las nubes."—Rev. 1:7.

En vez de usar esta palabra, el escritor de Hebreos usó *nefos,* siendo ésta la única vez que aparece en todas las Escrituras Griegas Cristianas. Esta es una palabra que a menudo usan en sentido metafórico tanto los escritores griegos como los latinos como "una densa nube de escudos," "una nube de lanceros." Sobre este uso de *nefos* el profesor Wuest dice en *Hebrews in the Greek New Testament:*

"La palabra 'nube' aquí no es *nefele,* que es una nube suelta y con contornos bien definidos, sino *nefos,* una gran masa de nube que cubre el entero espacio visible de los cielos, y por lo tanto sin forma definida, o una sola masa grande en la que los contornos no se recalcan ni se distinguen. El uso de 'nube' para una masa de seres vivientes es muy conocido en la poesía. Homero habla de 'una nube de lacayos, una nube de troyanos.' Temístocles, dirigiéndose a los atenienses, dice de la hueste de Jerjes, 'hemos tenido la fortuna tanto de salvarnos nosotros como a Grecia al rechazar a *tan grande nube de hombres.*'"

La distinción entre *nefos,* "una masa de nube," y *nefele,* "una nube," es semejante a la distinción hecha entre *petra,* una masa de roca, y *Petros,* que se refiere a una sola roca, usado como nombre propio.

Así vemos que el escritor de Hebreos cuidadosamente escogió aquí una palabra excepcional, *nefos,* o masa de nube, para recalcar el gran número de testigos, en armonía con su declaración: "¿Y qué más diré? Porque me faltará tiempo si me pongo a contar de Gedeón," etcétera. Sí, hubo tantos que no se podía hacer un relato de todos; no solo eran una muchedumbre sino como una masa de nube. —Heb. 11:32.

Lo susodicho es de más que solo interés académico para los cristianos; significa más para ellos que solo un punto de excelente exactitud en el lenguaje. Mediante el uso de esta palabra *nefos* hemos quedado profundamente impresionados con lo verdaderamente grande que fue el número de los que testificaron fielmente de Jehová Dios, cuántos fueron ejemplos brillantes de fe, aunque se puede decir que los que se nombran en las Escrituras son comparativamente pocos. Por eso, cuando Elías pensó que él era el único que había sido celoso por el nombre de Jehová, Jehová le aseguró que El tenía en Israel siete mil que no habían doblado la rodilla a Baal. (1 Rey. 19:18) Puesto que nosotros como cristianos estamos rodeados por "tan grande nube de testigos" (*martyron,* "mártires"), no observadores, podemos cobrar valor y pensar que nosotros también podemos resultar fieles a medida que busquemos seguir al "Perfeccionador de nuestra fe, Jesús."—Heb. 12:2.

También, digno de observarse es el cuidado con el cual el escritor de Hebreos escogió sus palabras, usando una excepcional metáfora expresiva para recalcar su punto. Su ejemplo en esto es uno que todos los ministros que influyen en otros por palabra oral o escrita harían bien en seguir. "La palabra a su tiempo apropiado ¡oh cuán buena es!"—Pro. 15:23.

COPISTAS CRISTIANOS PRIMITIVOS

"NO MUCHOS sabios según la carne fueron llamados, . . . sino que Dios escogió las cosas necias del mundo, para avergonzar a los sabios; . . . a fin de que ninguna carne se jacte a la vista de Dios."—1 Cor. 1:26-29.

Esas palabras del apóstol Pablo incluyen a los copistas cristianos primitivos, quienes fueron trabajadores asiduos, concienzudos, en gran parte desconocidos e inexpertos. Ellos dieron prueba de ser mucho más sabios que los calígrafos* profesionales mundanos de su día, tanto a causa de lo que copiaron como de su modo práctico de abordar sus labores. Una consideración de su trabajo es interesante y esclarecedora y fortalece la fe.

Hoy día poco queda de la obra de estos copistas cristianos primitivos. De esto no hay que extrañarse en vista de las persecuciones por la Roma pagana, la cual repetidamente ordenó la destrucción de las Escrituras de los cristianos. La edad y el deterioro por el uso también desempeñaron su parte, ya que el papiro, el material sobre el cual escribieron estos copistas, se desintegra rápidamente en climas húmedos; esto, de paso, explica el hecho de que la mayoría de las copias de su obra que se han descubierto en tiempos modernos se hallaran en Egipto, el cual tiene un clima muy caluroso y seco, favorable para la preservación del papiro. Luego, también, a medida que los manuscritos en papiro de estos copistas primitivos fueron reemplazados por copias en vitela hechas por escribas profesionales en la primera parte del cuarto siglo, se vio poca necesidad de preservar estos manuscritos anteriores, a pesar de que entre ellos había ejemplares de los autógrafos originales. Lo poco que ha llegado hasta nosotros, sin embargo, ha resultado ser inapreciable, como veremos.

* Del griego *kalós*, "fino, hermoso," y *graphein*, "escribir."

LO QUE COPIABAN

No cabe duda acerca de ello; estos copistas cristianos primitivos fueron más sabios que sus contemporáneos profesionales paganos a causa de lo que copiaron. Nada menos que el Hijo del Todopoderoso Dios había venido a la Tierra y al partir había dado instrucciones a sus seguidores de 'hacer discípulos de gente de todas las naciones.' Esta 'publicación de las buenas nuevas,' como se le llamaba, comenzó oralmente en el Pentecostés. Pero la publicación oral tiene limitaciones. Para exactitud, permanencia y distribución más amplia era menester poner las buenas nuevas por escrito.—Mat. 28:19, 20; Rom. 10:15.

Por éstas y otras razones el espíritu santo impulsó a hombres a poner este mensaje vital por escrito. Y así fue que dentro de poco más de treinta años a partir del Pentecostés, con la excepción de

los escritos de Juan, se habían escrito ya todas las Escrituras Griegas Cristianas.

Eso no significa que la publicación cristiana hubiera de limitarse a esos escritos. Obviamente los Evangelios se escribieron teniendo en mira la circulación general, lo que requería que se hiciesen copias. La mismísima manera en que Santiago comienza su carta (y Pedro comienza la suya de manera parecida) muestra la necesidad de publicación: "A las doce tribus que están esparcidas por todas partes." La publicación también está implicada por la advertencia, registrada por Juan, contra el añadir al libro de Revelación o quitar de él. —Sant. 1:1; 1 Ped. 1:1; Rev. 22:18, 19.

Sin embargo, aun antes de que se hicieran tales copias copistas cristianos primitivos desempeñaron un papel vital en la publicación de las buenas nuevas. ¿Cómo? Pues, los altamente favorecidos que fueron inspirados para darnos las Escrituras Griegas Cristianas no siempre escribieron ellos mismos. Por eso leemos en una de las cartas de Pablo: "Yo, Tercio, que he escrito esta carta, los saludo en el Señor." De hecho, es muy probable que Pablo, con solo pocas excepciones—como por ejemplo la carta breve a Filemón—se haya contentado con dictar sus cartas y luego agregar de su propia mano un saludo y su firma: "Aquí está mi saludo, de Pablo, de mi propia mano, que es una señal en toda carta; así es como escribo."—Rom. 16:22; 2 Tes. 3:17; File. 19.

Un escriba cristiano también ayudó a Pedro, ya que leemos en su primera carta: "Por medio de Silvano, un fiel hermano, según lo considero yo, les he escrito en pocas palabras, para dar estímulo." Aparentemente Silvano era un escritor perito, no 'iletrado y del vulgo' como lo era Pedro, porque, según el doctor Goodspeed, "Hebreos y 1 de Pedro generalmente se consideran como el mejor griego del Nuevo Testamento." Algunos han sostenido que Segunda de Pedro no pudo haber sido escrita por Pedro puesto que su estilo contrasta tanto con el de la finamente escrita Primera de Pedro. Pero eso no tiene que ser así, de ninguna manera. Unicamente mostraría que Pedro le permitió a Silvano latitud para escoger sus palabras y que otro (quizás haya sido Pedro mismo) escribió la segunda carta.—1 Ped. 5:12; Hech. 4:13.

MATERIALES USADOS

Las Escrituras Hebreas se habían escrito sobre cuero. La historia muestra que fueron copias en cuero las que fueron enviadas a Alejandría para la producción de la *Versión de los Setenta*. Sin duda el rollo de Isaías del cual leyó Jesús en la sinagoga de su pueblo de Nazaret era de cuero, así como lo son el Rollo del mar Muerto de Isaías y la mayoría de sus libros compañeros que se descubrieron en 1947.—Luc. 4:17.

Pero los rollos en cuero eran voluminosos; además, eran muy costosos. Algo más práctico en todo sentido les hacía falta a los cristianos en su ministerio y el papiro sirvió para ese propósito idealmente, por lo menos durante los primeros tres siglos. Podía comprarse en distintos tamaños y calidades en las papelerías y usarse en rollos. El hecho de que los manuscritos originales fueron escritos en rollos, sea que fueran escritos por los escritores inspirados mismos o por sus copistas, lo ponen de manifiesto tanto la historia seglar como referencias bíblicas. También parece que pronto desaparecieron de la vista, ya que ningún superintendente de la iglesia primitiva menciona haber visto alguno de ellos. —2 Tim. 4:13; Rev. 5:5.

Los rollos de papiro de ese período rara vez excedían de 9.14 metros y variaban de ancho entre quince y treinta y ocho centímetros. Es muy probable que Lucas, cuyos escritos son los más largos de las Escrituras Griegas Cristianas, se haya limitado a causa de esto, habiendo medido sus rollos, según se calcula, veintiocho centímetros de alto y de 9.45 a 9.75 metros de largo. El Evangelio de Juan debe haber medido entre 7.01 y 7.32 metros y el de Marcos 5.79. Las cartas de Pablo variaban desde cinco u ocho centímetros para Filemón hasta 3.51 metros para Romanos.

Al hacer copias de estos rollos autógra-

fos los copistas cristianos pronto dejaron atrás a sus contemporáneos profesionales paganos. Eran hombres prácticos. Comenzaron temprano a reemplazar el rollo con el códice, es decir, una obra escrita que constaba de hojas separadas y, de estar encuadernadas, teniendo tapas de madera. Así, se nos dice que en el tercer siglo casi toda la escritura pagana se hacía en rollos todavía, mientras que la mayor parte de la obra de los copistas cristianos primitivos ya estaba en forma de códice.

Las ventajas del códice sobre el rollo son marcadas: el costo era menor, puesto que el códice consistía de las hojas individuales tal como se fabricaban originalmente, mientras que el rollo requería que éstas primero se pegaran punta con punta. Además, un códice podía contener mucho más de lo que podía un rollo. En vez de limitarse a solamente un libro, como por ejemplo Hechos, los cuatro Evangelios fueron juntados temprano en un solo códice así como también lo fueron las cartas de Pablo. En realidad, se requerirían entre treinta y cinco y cuarenta rollos para contener lo que aparece en un códice como el del Manuscrito Vaticano núm. 1209.

Tampoco podemos pasar por alto la ventaja que el códice brindaba en lo de buscar cierto pasaje bíblico. ¡Cuánto más sencillo el abrir un libro a la parte final, en la última página, que el desarrollar 9.14 metros de manuscrito! No cabe duda al respecto: los copistas cristianos primitivos sabían cabalmente lo que hacían cuando sin demora utilizaron la forma del códice, si es que no la inventaron ellos mismos.

Para tinta el copista usaba una mezcla de hollín y goma. Esta se producía en forma dura y se mezclaba con agua a medida que se necesitaba. En vez de borradores de goma o de caucho, como los que tenemos hoy, o siquiera el cuchillo que usaban los escribas que escribían sobre cuero, vitela o pergamino, estos copistas llevaban una esponja con la cual quitar lavando sus errores. Su pluma consistía de un junquillo, un *cálamo,* la punta del cual se ablandaba con agua, y por lo tanto era algo parecido a un pincel.—Jer. 36:23; 2 Cor. 3:3; 2 Juan 12; 3 Juan 13.

CONCIENZUDOS AUNQUE IMPERITOS

Los historiadores están propensos a hablar desdeñosamente de la obra de estos copistas cristianos primitivos. Señalan que estos copistas no apreciaban la importancia de la exactitud y por eso cometían muchos errores, los cuales desde entonces los eruditos han estado tratando de corregir. Pero tales declaraciones dan una impresión enteramente errónea. Es verdad que, como Westcott y Hort señalan en su *Introduction to the New Testament:* "La reproducción exacta de una serie dada de palabras en un orden dado" es el propósito de la transcripción, y para lograr esto tiene que haber "una percepción clara de que el deber del transcriptor es el de transcribir y nada más." "Esta percepción," siguen diciendo, "es más escasa y más dependiente de entrenamiento que lo que pudiera suponerse," porque a menos que haya una "concentración especial de respeto por el lenguaje como teniendo un carácter intrínsecamente sagrado . . . el sentimiento instintivo del sentido coopera de gran manera en el resultado." En otras palabras, a menos que tenga entrenamiento especial, el copista, por concienzudo que sea, cometerá faltas menores debido a su concentración en el sentido más bien que en las palabras exactas, debiéndose esto en gran parte al funcionamiento de la mente subconsciente.*

De modo que los copistas cristianos primitivos, debido a su carencia de destreza profesional, sí cometieron muchos errores. Pero ¿de cuánta importancia eran éstos? La transposición de palabras o cláusulas, o el uso de sinónimos, tales como "Señor" por "Dios," o el uso de un pronombre por el sustantivo o viceversa, como por ejemplo "él" por "Jesús" o "Jesús" por "él," o quizás hubo una variación o un error de orto-

* Autoridades en la crítica textual señalan que aun ediciones impresas separadas por varios siglos pueden variar considerablemente. También dicen que poco antes del tiempo de Cristo, cuando los libros (rollos) se hicieron comunes en Grecia, había quejas constantes acerca de las deficiencias e inexactitudes de la obra de los escribas profesionales.

grafía. De hecho, nada menos que Westcott y Hort declaran que el 99.9 por ciento de las diferencias concerniente a las cuales pudiera haber duda consta de "variaciones comparativamente triviales."

Típico del trabajo de estos copistas cristianos primitivos es el más antiguo fragmento existente de alguna porción de las Escrituras Griegas Cristianas, el Papiro Rylands griego, núm. 457. Escrito por ambos lados, consta de solo unas cien letras de griego y ha sido fechado tan temprano como del segundo siglo d. de J.C. Respecto a él se nos dice que, aunque tiene un aire informal y no hace pretensión alguna de ser escritura fina, es "una obra cuidadosa." Interesantemente, este fragmento es de un códice, de aproximadamente veinte centímetros de forma cuadrada, y que muy probablemente contenía todo el Evangelio de Juan, o unas sesenta y seis hojas, alrededor de 132 páginas en total.

Los Papiros Bíblicos Chester Beatty dan testimonio más extenso, pero son de fechas posteriores. Estos se componen de porciones de once códices griegos, producidos entre el segundo y el cuarto siglo d. de J.C. Contienen partes de nueve libros bíblicos hebreos y quince cristianos. Estos son bastante representativos, pues se hallan en ellos una variedad de estilos de escritura. Se dice que uno de los códices es "la obra de un buen escriba profesional." De otro se dice: "La escritura es muy correcta, y aunque sin pretensiones caligráficas, es la obra de un escriba competente." Y de todavía otro: "La mano es tosca pero generalmente correcta."—*Chester Beatty Biblical Papyri,* tomo I.

De más importancia que estas características, sin embargo, es la materia de que tratan. Mayormente corroboran a los manuscritos en vitela del cuarto siglo conocidos como los "Neutrales," a los cuales Westcott y Hort consideran en el puesto más alto, tales como el Vaticano núm. 1209 y el Sinaítico. Además, no contienen ninguna de las notables interpolaciones que se hallan en ciertos manuscritos de vitela y que han sido llamados, tal vez erróneamente, "Occidentales."

Lo más importante es el apoyo que estos manuscritos en papiro dan a la autenticidad de los textos existentes. Respecto a ellos sir Federico Kenyon declara: "La primera y más importante conclusión que se deriva del examen de ellos es la conclusión satisfactoria de que confirman la pureza esencial de los textos existentes. No se muestra ninguna variación notable o fundamental ni en el Antiguo ni en el Nuevo Testamento. No hay ninguna omisión ni adición importante de pasajes, ni variación alguna que afecte hechos o doctrinas vitales. Las variaciones de texto afectan asuntos menores, tales como la secuencia de palabras o las palabras precisas que se usan."

Verdaderamente, acerca de los copistas cristianos primitivos podía decirse que entre ellos había "no muchos sabios según la carne"; no obstante, sus labores probaron que eran verdaderamente sabios. Y aunque muchos defectos menores se introdujeron desapercibidos en su obra a causa de su carencia de destreza profesional, su conciencia y énfasis en el sentido hicieron que produjeran manuscritos básicamente correctos y libres de interpolaciones crasas. Lo que tenemos de sus obras contribuye fuertemente a la autenticidad de las Escrituras como las tenemos.

"VALOR QUE NO CEDIO"

Hablando de los testigos de Jehová, el libro *God Is a Millionaire,* por Ricardo Mathison, declara: "Durante la guerra coreana, los productos del protestantismo fácil, de nuestras escuelas militares y nuestras mejores universidades fallaron por veintenas. . . . Un estudio del problema por el Pentágono produjo una conclusión embarazosa: Los pocos Testigos de Jehová que llegaron a ser prisioneros de guerra, . . . resistieron todos con éxito los esfuerzos científicos y psicológicos de convertirlos al comunismo—mejor que varios patrióticos graduados de West Point."

¿Ha cometido usted el PECADO IMPERDONABLE?

A VECES la Sociedad Watch Tower recibe cartas de cristianos dedicados que están deprimidos, desalentados y llenos de ansiedad. Tienen un sentido exagerado de culpabilidad y sentimientos de extremada indignidad y de fuerte condenación propia. Plagados de una conciencia culpable, se preguntan si hay alguna esperanza para ellos. En suma, creen haber cometido el pecado imperdonable.

Que hay tal cosa como pecado imperdonable las Escrituras lo muestran claramente. Dijo Jesucristo en cierta ocasión: "Toda suerte de pecado y blasfemia será perdonada a los hombres, pero la blasfemia contra el espíritu no será perdonada." De manera semejante uno de sus seguidores escribió: "Es imposible tocante a los que una vez por todas han sido iluminados" plenamente, "pero que han caído en la apostasía, revivificarlos otra vez al arrepentimiento, porque de nuevo fijan en el madero al Hijo de Dios para sí mismos." "Si practicamos el pecado voluntariosamente después de haber recibido el conocimiento exacto de la verdad, no queda ya sacrificio alguno por los pecados, sino que hay cierta horrenda expectativa de juicio." Sí, como dice otro escritor bíblico, "hay un pecado que sí incurre en muerte," y por éste no hemos de orar.—Mat. 12:31; Heb. 6:4-6; 10:26, 27; 1 Juan 5:16.

Por supuesto, solo Dios mismo que es el Juez sabe si cierto cristiano ha cometido el pecado imperdonable o no. Pero lo más probable es que el mismísimo hecho de que el cristiano esté tan preocupado y profundamente perturbado acerca de ello sea una indicación de que no ha cometido el pecado imperdonable, especialmente si está abrumado de aflicción y está arrepentido en cuanto a su pecado.

Una breve consideración de ejemplos bíblicos de pecados imperdonables y pecados que fueron perdonados debe resultar esclarecedora y confortante. Por éstos llegará a ser manifiesto que no es tanto un asunto de qué clase de pecado es como del motivo o condición de corazón, el grado de negligencia y voluntariedad envuelto, lo que determina si es perdonable o no. Estos ejemplos muestran que es el que voluntariosamente hace una práctica del pecado después de conocer la verdad cuyos pecados son imperdonables. Provechoso también debe ser considerar lo que puede hacer el que ha tropezado en el pecado para recobrar su equilibrio espiritual y gozo en Dios.

El pecado de los clérigos judíos en el día de Jesús de oponerse a él fue un pecado imperdonable. Vieron el espíritu santo de Dios funcionando en Jesús mientras hacía el bien, ejecutando milagros para la bendición del hombre y honra de Dios, pero por razones egoístas maliciosamente atribuyeron este poder a Beelzebub, Satanás el Diablo. Con eso blasfemaron contra el espíritu santo de Dios, un pecado que no podía ser perdonado, "ni en el presente sistema de cosas ni en el venidero."—Mat. 12:22-32.

El pecado de Judas igualmente fue imperdonable; fue deliberadamente un pecado egoísta. De hecho, el traicionar a su Maestro solo fue la culminación de un derrotero de hipocresía y falta de honradez. Había sido ladrón, había estado robando el tesoro que se había confiado a su cuidado. Cuando vio que María ungía a Jesús con perfume muy caro, Judas se quejó, y Jesús lo hizo callar. Después, por ojeriza egoísta, Judas se dirigió a los gobernantes y concertó traicionar a Jesús por treinta piezas de

plata. Con razón Jesús dijo que hubiera sido mejor que Judas no hubiese nacido, y lo llamó "el hijo de destrucción." Cuando Judas vio las consecuencias de su vileza sintió remordimiento, pero no pudo revivificarse al arrepentimiento debido a su continuo derrotero egoísta y la voluntariedad deliberada de su acto.—Mat. 26:6-16; Mar. 14:21; Juan 12:1-8; 17:12.

Tales pecados imperdonables subsisten en contraste notable con los que Dios perdonó. Por eso, el pecado penoso de David fue perdonado—aunque hay que recordar que no fue sin castigo—a causa de sus largos años de servicio fiel, porque su arrepentimiento fue sincero y por causa del pacto de Dios con él. Por razones semejantes fue perdonado el pecado de Pedro de negar a su Maestro. El había sido honrado en su servicio a su Maestro—no como Judas—y su pecado se debió a debilidades carnales y por eso arrepentimiento y perdón también le fueron concedidos a él. —2 Sam. 12:7-14; Sal. 51:1-19; Mat. 19: 27; 26:69-75.

SUPLICANDO PERDON

En vista de los ejemplos susodichos de pecados que Dios perdonó y los que no perdonó, el cristiano sinceramente arrepentido puede venir a Dios y suplicar con confianza el perdón, y eso por varias razones bíblicas sólidas:

Puede suplicar teniendo como base para ello el pecado heredado, como lo hizo David: "¡Mira! . . . en pecado me concibió mi madre." Puede suplicar perdón también teniendo como base su registro pasado de servicio fiel. Además, puede suplicar teniendo como base la misericordia de Dios: "Tú eres un Dios de hechos de perdón, bondadoso y misericordioso." El nombre de Dios es otra base para suplicar: "A causa de tu nombre, oh Jehová, debes aun perdonar mi error, porque es considerable." Estrechamente relacionada con lo susodicho está otra súplica que hizo David: "Líbrame de la culpabilidad por sangre, oh Dios . . . para que mi lengua pueda hablar gozosamente acerca de tu justicia." Y particularmente el sacrificio de rescate de Jesús es una base para que el cristiano suplique a Dios por perdón: "Por medio de él tenemos la liberación por rescate mediante la sangre de ése, sí, el perdón de nuestras ofensas."—Sal. 51:5; Neh. 9:17; Sal. 25:11; 51:14; Efe. 1:7.

Si un cristiano que ha pecado se siente incapaz de orar porque su pecado lo ha hecho espiritualmente enfermo, entonces, ¿qué? "Que mande llamar a los hombres de mayor edad de la congregación, y que ellos oren sobre él, untándolo con aceite en el nombre de Jehová. Y la oración de fe sanará al indispuesto, y Jehová lo levantará. También, si hubiere cometido pecados, se le perdonará."—Sant. 5:14, 15.

Aun si el pecado es de índole tan seria que se necesite la expulsión, eso no significa que el pecado sea imperdonable. Sin embargo, para asegurarse del perdón de Dios el individuo tiene que cumplir con sus reglas por medio de confesar también su pecado a los encargados de su congregación y someterse voluntariamente a ser castigado. El hecho de que tales pecados son perdonables se desprende de las palabras del apóstol Pablo en cuanto a un individuo que se descarrió a ese grado: "Esta reprensión dada por la mayoría es suficiente para tal hombre, de modo que, al contrario ahora, deben perdonarlo bondadosamente y consolarlo, para que de un modo u otro tal hombre no sea tragado por estar demasiado triste."—2 Cor. 2:6-8.

A menudo una condición de agotamiento físico, quizás debida a demasiada escrupulosidad, se halla en el fondo de la ansiedad en cuanto a si se habrá cometido el pecado imperdonable. Por eso, jamás deje que el Diablo lo desanime a usted para que usted desista de servir a Dios y de hacer lo que es lo correcto a causa de imaginarse que usted ha cometido el pecado imperdonable. Los caminos de Jehová no solo son justos sino también sabios y, sobre todo, amorosos. Ciertamente si no se complace con la muerte de los inicuos no se complace tampoco con la pérdida de un siervo suyo. Por eso siga alimentándose de la Palabra de Dios, especialmente de porciones confor-

tantes como el Salmo 103, asóciese con sus hermanos cristianos y participe en la obra de Dios al grado de su habilidad y oportunidades. Procediendo así, usted llegará a ser fuerte en la fe, esperanza y amor y estar libre de cualquier temor de haber cometido el pecado imperdonable.—1 Cor. 13:13.

● Según la Biblia en Deuteronomio 22:23-27, una muchacha israelita que estuviera comprometida y fuera amenazada con violación tenía que gritar. ¿Cuál es la posición de una mujer cristiana hoy día si se enfrenta a una situación similar? ¿Debe ella gritar aun si el atacante amenaza su vida con un arma?—M. U., EE. UU.

Según la ley de Dios una muchacha israelita estaba bajo obligación de gritar: "En caso de que hubiera una muchacha virgen comprometida con un hombre y un hombre la ha encontrado en la ciudad y se ha acostado con ella, ustedes también deben sacar a los dos a la puerta de esa ciudad y lapidarlos con piedras, y ellos tienen que morir, la muchacha por razón de que no gritó en la ciudad, y el hombre por razón de humillar a la esposa de su semejante." No obstante, si el ataque ocurriera en un campo y la mujer gritara y así tratara de escaparse de su atacante, no se le había de apedrear, puesto que ella había sido vencida por fuerza y no hubo quien la rescatara.—Deu. 22:23-27.

¿Pero supóngase que el hombre tuviera un arma y amenazara con matar a la muchacha si ella no se acostara con él? Estos textos no debilitan el argumento ni alteran la situación citando alguna circunstancia que justificara el que ella no gritara. Dice claramente que debe gritar; por lo tanto, oponerse al ataque sin importar las circunstancias. Si se le venciera y quizás se le hiciera caer inconsciente por un golpe y se le violara antes de que viniera ayuda en contestación a sus gritos, no se le podría considerar con responsabilidad de culpa a ella. El pensamiento de los textos es, aparentemente, que los gritos de la muchacha, al atraer la atención de los vecinos, asustarían a su asaltante y la salvarían, aunque él amenazara su vida por no ceder calladamente a sus ansias y deseos apasionados.

Estos precedentes bíblicos se pueden aplicar a los cristianos, quienes están bajo el mandato: "Huyan de la fornicación." (1 Cor. 6:18) Así, si una mujer cristiana no grita y no hace todo esfuerzo por escapar, se le consideraría como quien consintió en la violación. La cristiana que desea mantenerse limpia y obedecer los mandamientos de Dios, pues, si se enfrenta a esta situación hoy día, tiene que ser valerosa y hacer lo que sugieren las Escrituras y gritar. En realidad este consejo es para bien de ella; pues, si se sometiera a los deseos apasionados del hombre, no solo estaría consintiendo a la fornicación o el adulterio, sino que sería plagada por la vergüenza. Habría vergüenza, no solo por lo repugnante de la experiencia, sino también por haber sido obligada por amenaza a quebrantar la ley de Dios teniendo contacto sexual con alguien que no era un compañero legal de matrimonio. No solo eso, sino que ella pudiera llegar a ser una madre no casada, o pudiese contraer una terrible enfermedad de su atacante de moral degenerada.

Es cierto que la mujer se enfrenta a la posibilidad de que su atacante ejecute su amenaza; pero, de todos modos, ¿qué garantía tiene ella de que un criminal desesperado como ése no la mataría después de satisfacer su pasión? De hecho, tal hombre, quizás ya buscado por la ley, más probablemente la mataría después del ataque, puesto que entonces ella habría tenido mayor oportunidad de identificarlo y por lo tanto estaría en mejor posición para suministrar una descripción de él a las autoridades. En ese caso, el seguir el consejo bíblico de gritar pudiera muy bien salvar la vida de la mujer al atraer atención y hacer que el atacante huyera al principio, en vez de hacer que él pensara que debería librarse de su víctima por temor de ser identificado más tarde.

En la mayoría de los casos, sin duda el asunto es uno de no dejarse intimidar por una amenaza falsa del asaltador, pues los gritos de la muchacha pudieran resultar en su arresto por intento de violación. También, si él ejecutara su amenaza y cometiera asesinato, se enfrentaría a la probabilidad de ser detenido y convicto por este delito de mayor seriedad. Por supuesto, hay la posibilidad de que, en vez de

huir inmediatamente, el atacante golpee a su víctima o le inflija una herida superficial para acallar los gritos, pero ¿no sería insignificante el aguantar ese castigo físico en comparación con la deshonra y vergüenza de ceder a un hombre inmoral?

La mujer cristiana tiene el derecho de pelear a muerte por su virginidad o fidelidad matrimonial. En cuanto a cuál sea la mejor manera de defenderse contra cualquiera que quisiera violarla depende de su valor y rápido pensar. Por lo menos, como se ha mencionado, ella debería primero tratar de asustar al que intenta la violación por medio de gritar y hacer del asunto el espectáculo más ruidoso y alborotoso que pueda, para atraer cualquier ayuda conveniente. Si esto no da resultado, tiene derecho a defender su virtud por los medios que pueda.

La condición de esta generación en lo moral verdaderamente se ha hundido hasta un punto sin precedente, tal como lo predijo la profecía para estos últimos días. El hecho de que tan solamente en los Estados Unidos de Norteamérica violan a más de 15,000 mujeres cada año, aproximadamente una cada media hora, muestra eso con énfasis. También sirve de advertencia a las mujeres, de modo que ellas deben ejercer cuidado para evitar situaciones peligrosas. Puesto que casi siempre se ataca a las mujeres cuando éstas están solas, deben hacer arreglos para llevar compañía consigo, especialmente cuando salen de noche. Y en lugares donde se considera que hay peligro para la mujer aun durante las horas del día, las mujeres no deben salir solas, sino llevar consigo compañía. La Palabra de Dios dice: "Si alguien pudiese vencer a uno solo, dos juntos pudieran hacerle frente. Y una cuerda de tres hilos no se puede partir en dos de prisa." (Ecl. 4:12) El que una cristiana persista en salir sola en una ciudad o localidad en que frecuentemente se ataca a las mujeres es invitar dificultades y poner en peligro innecesariamente la vida. Es ejercer sabiduría el pensar en lo que pudiera pasar en cierta situación y entonces tomar las precauciones necesarias. La persona sabia prevé el peligro y da pasos para evitarlo. "El sagaz considera sus pasos."—Pro. 14:15.

● ¿Significa Sofonías 2:3 que, aun si uno está en la verdad, haciendo la voluntad de Dios, no está seguro de recibir vida eterna?—H. B., Puerto Rico.

Este texto dice: "Busquen a Jehová, todos ustedes los mansos de la tierra, que han practicado Su propia decisión judicial. Busquen la justicia, busquen la mansedumbre. Probablemente sean escondidos en el día de la ira de Jehová." La *Versión Moderna* dice: "Puede ser que os pongáis a cubierto en el día de la ira de Jehová."

La palabra hebrea traducida mediante la expresión española "puede ser" en la *Versión Moderna* es *ulai*. Esta palabra hebrea no transmite una idea de positividad. Puede traducirse "quizás," "probablemente," "puede ser," o "tal vez." Se traduce en la *Traducción del Nuevo Mundo* como "tal vez" en Génesis 43:12 y en 1 Reyes 18:27. Se vierte "quizás" en Josué 9:7. En Sofonías 2:3 se vierte "probablemente." De acuerdo con este pensamiento la *Versión Valera, Revisión de 1960,* vierte Sofonías 2:3 como sigue: "Buscad a Jehová todos los humildes de la tierra, los que pusisteis por obra su juicio; buscad justicia, buscad mansedumbre; quizás seréis guardados en el día del enojo de Jehová."

A veces *ulai* expresa duda, pero también puede expresar esperanza. Aparentemente se indica esperanza en Génesis 16:2, donde leemos: "Por consiguiente Sarai le dijo a Abram: '¡Por favor ahora! Jehová me ha impedido dar a luz hijos. Por favor, ten relaciones con mi criada. *Quizás* tenga hijos de ella.' De modo que Abram escuchó la voz de Sarai." Esperanza también se expresa en Amós 5:15, que dice: "Odien lo que es malo, y amen lo que es bueno, y den a la justicia un lugar en la puerta. *Puede ser* que Jehová el Dios de los ejércitos muestre favor a los que quedan de José."

Sofonías 2:3 muestra que a los que comienzan a buscar la justicia y la mansedumbre no se les garantiza que serán escondidos en el día de la ira de Jehová solo porque se han iniciado en un derrotero correcto. Pero hay esperanza de que llenen los requisitos para ser escondidos. El ser escondidos es una probabilidad.

No obstante, hay un elemento considerable de incertidumbre indicado por la fraseología de este texto. Esa incertidumbre, sin embargo, no aplica a Dios en el sentido de que sea incapaz de esconder a los buscadores fieles de la justicia y la mansedumbre en el Armagedón. De ninguna manera. El punto es que Dios no está *obligado* a hacerlo, y eso es lo que causa o deja lugar a la incertidumbre. No podemos dar por sentada la conservación como si fuese algo que nos corresponde, algo que se nos debe. Todo depende de la misericordia

de Dios, su bondad inmerecida a nosotros los pecadores, porque realmente nuestros pecados merecen la muerte para nosotros. Sin embargo, la única manera en que podemos esperar bíblicamente la misericordia para nosotros de parte de Dios es por medio de buscarlo a El y la justicia y la mansedumbre, antes de que sea demasiado tarde. Entonces puede ser que él muestre consideración para nuestro arrepentimiento, conversión y dedicación a él. Las Escrituras nos dan razón para creer que él probablemente lo haga.

Textos diarios para abril

16 Todo el cuerpo, estando unido armoniosamente y haciéndosele cooperar por medio de toda coyuntura que da lo que se necesita, . . . contribuye al crecimiento del cuerpo para la edificación de sí mismo en amor.—Efe. 4:16. *A 15/9/63* 8a
17 Ahora que ustedes han desechado la falsedad, hable verdad cada uno de ustedes con su prójimo.—Efe. 4:25. *A 1/7/63* 4, 5a
18 Toda Escritura es inspirada de Dios.—2 Tim. 3:16. *A 1/9/63* 21
19 A la mención del justo le espera una bendición. —Pro. 10:7. *A 15/4/63* 37, 38a
20 Ciertamente meditaré en toda tu actividad, y en tus tratos me interesaré.—Sal. 77:12. *A 1/2/64* 4, 5
21 Es necesario que prestemos más que la acostumbrada atención a las cosas oídas por nosotros, para que nunca nos deslicemos.—Heb. 2:1. *A 15/1/64* 2, 3a
22 Que la palabra del Cristo resida en ustedes ricamente en toda sabiduría. Sigan enseñándose y amonestándose los unos a los otros.—Col. 3:16. *A 1/12/63* 18a
23 En todas las naciones primero tienen que predicarse las buenas nuevas.—Mar. 13:10. *A 1/4/64* 35, 36
24 Por lo tanto vayan y hagan discípulos de gente de todas las naciones.—Mat. 28:19. *A 15/9/63* 12, 13
25 Sigan consolándose los unos a los otros y edificándose los unos a los otros, así como de hecho lo están haciendo. —1 Tes. 5:11. *A 1/11/63* 20, 21a
26 Entonces vi a otro ángel que volaba en medio del cielo.—Rev. 14:6, *NR*. *A 15/3/64* 18, 19
27 El que haya perseverado hasta el fin es el que será salvo.—Mat. 24:13. *A 15/2/63* 31
28 Eviten el hacerse causas de tropiezo tanto a judíos como a griegos y a la congregación de Dios, así como yo estoy agradando a toda la gente en todas las cosas, no buscando mi propia ventaja, sino la de los muchos, para que sean salvados.—1 Cor. 10:32, 33. *A 15/7/63* 32, 33
29 No tengas en poco la disciplina de Jehová.—Heb. 12:5. *A 1/10/63* 1-3
30 Consideremonos unos a otros para incitarnos al amor y a las obras excelentes.—Heb. 10:24. *A 15/9/63* 15

Explicación para el encuentro del comentario sobre estos textos: Los números a continuación de la fecha de la *Atalaya* se refieren a los párrafos en el primer artículo del estudio. Cuando hay una "a" después del número del párrafo, el comentario se hallará en el segundo artículo del estudio; cuando se muestra una "b," se refiere al tercer artículo del estudio.

ANUNCIOS

MINISTERIO DEL CAMPO

Durante todo marzo los testigos de Jehová continuarán conduciéndose de manera digna de las buenas nuevas, no solo por llevar vidas moralmente limpias, sino también por compartir el mensaje del Reino con todas las personas a quienes hablen. Ofrecerán a todas las personas una suscripción de un año a *La Atalaya,* la sobresaliente ayuda para el estudio de la Biblia, junto con tres folletos bíblicos, por una contribución de $1 (moneda de E.U.A.).

EL MEMORIAL

"Haced esto en memoria de mí," dijo Jesucristo al instituir una observación sencilla para conmemorar su muerte. Este año la fecha para la observación de este memorial cae el sábado 28 de marzo después de las 6 p.m. hora normal. Todos los testigos de Jehová, sea su esperanza la de coherederos con Cristo en el reino celestial o ser herederos terrestres del nuevo sistema de cosas, se congregarán en sus lugares locales de reunión en esta ocasión. Después de un discurso apropiado, se pasarán por separado los emblemas del Memorial, el pan y el vino, después que se haya pedido la bendición de Jehová sobre cada uno de los emblemas. A todas las personas de buena voluntad se les invita y anima a asistir, y a todos los que sinceramente desean servir a Jehová Dios se les invita a aprovechar las provisiones que se han hecho en la congregación para aprender cómo participar en llevar las buenas nuevas del reino de Dios a otros. Si usted no sabe dónde está el Salón del Reino más cercano, escriba a los publicadores de esta revista para recibir información.

ESTUDIOS DE "LA ATALAYA" PARA LAS SEMANAS

12 de abril: "Buenas nuevas eternas" para el "tiempo del fin," §1-28. Página 169.

19 de abril: "Buenas nuevas eternas" para el "tiempo del fin," §29-58. Página 175.